Ն.5273 1902 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 3 ԲԷՆՃԷՆԻՒ)(1320 ՐԻՃԷՊ 13 ՕՆ ՄԷՏԻԶԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԱՄՍԱԿ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԱՄՍԱԿ

1877 ՄԷՆԷՄԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՂՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتياز: جيوەلكيان

(جريدهٔ شرقيه) (سنه‌سنده تاسيس اولنمشدر ۱۲۹۳)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլբդ	6 այլբդ	3 այլբդ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիյէ 20 ղ.տան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Հնդի վէ Յունաստանի տահիպէ ղ.	5
Կիւնէի տահիպէ տաթբրը »	3

Իտարէխանէսի Սթանպոլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպաասընտա տրը։ Բեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն տահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նաֆիյատ տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունմաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտտէ օլունմայաճաղ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ֆրանսա միւսթէմլիքատթ նազրը՝ Մարթինիք ափէթզէսէկեանընա թէվֆի օլունմաղ իւզրէ, Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարաֆընտան 10 միլեօն ֆր.լըգ իանէի նագտիյէ թախսիս իտիլմիշ օլու

զընը հէյէթը մախսուսէյէ թէպլիղ էյլէմիշ տիր։ Զաթէն մէպլաղը մէզքիւրը 2 միլեօնը չիմտիյէ գատար սարֆ իտիլմիշ օլուա, պէշ միլեօնը Մարթինիք ֆէլաքէթի նէթիյէսի օլարաղ պիւթիւն վարլարը եօգլարը մահվ օլուա, էօթէյէ պէրիյէ հիբրէթ իթմիշ օլան պիչարէկեանընը տէֆը իհթիյաճաթընա, վէ տիկէր 3 միլեօնը տա խարաղ օլան էպիյէլէրին ինչասընա հասր օլունաճաղ տրը։

Ալաֆրանկա սէնէնին խիթամընա տօղրու Թրանսվասալ վալիսի լօրտ Միլնըր՝ մէմուրիյէթինի թէրք իւէ Ինկիլթէրայա ավտէթ իտէէք տիր։ Միւշարէյէյին՝ լօրտ Գրըզընը եէրինէ Հինտիսթան վալիլիկինէ, վէ լօրտ Գրօմէրին տահի Թրանսվասալ վալիլիկինէ թային օլընաճաղլարը բիվայէթ օլունըյօր։

Տանիմարգա հիւքիւմէթի՝ Ատանտեան Ովկիանոստա մալիք օլուղը Ռիւչիւք Անթիլ ատալարընը Ամերիգա հիւքիւմէթինէ սաթմաղ թասավուրընտա պուլընընընտան, պու խուսուս էլեէվմ Գօբենհակ բուլթիգա մահֆիլինի զիյատէսիյէ իշղալ իթմէքտէ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ճէպէլը Լիբանան միւթէսարրըֆը տէվլ. Մուղաֆիզ բաշա հազրէթլերի՝ տիւն Պէյրութա միվասէլէթ իտէրէք, վալի պէյ վէ մէմուրինը հիւքիւմէթ թարաֆընտան խսթիգպալ, վէ վէզարէթ վէ միւշիրիյէթ ֆէրմանը գրաաթ օլընմըշ տրը։ Սապրգ միւթէսարրըֆ տէվլ. Նաում բաշա հազրէթլերինին Տէրսաատէթէ հարէքէթ էյլէտիկի իշիտիլմիշ տիր։

—Թրտիվ հազրէթլերի՝ եվվէլքի կիւն Իսքէնտէրիյէյէ միվասէլէթ իթմիշ տիր։

—Պէրկամա գաղասընտա Տիքիլի նահիյէսինտէն Գընըզ գասապասընա գատար պիր չքմէնրքէր, վէ Տիքիլտէ պիր լման ինչասը իմթիյազը Ինկիլթէրա թէպասասընան Անթուան էտվար իլէ Աւսթրիա թէպասասընտան կէօրթօվիչ թարաֆլարընտան թագտիմ իտիլմիշ օլան խաթիտա իլէ էվրաղը սարէէսի Նաֆիա նէզարէթինէ իրսալ գէլընմըշ տրը։ Նէզարէթը միշարէլէյէա՝ մումաիլէյհիմանընն մալիյէճէ իգթիտարլարընընն պէյան իտիլմէսինի իզմիր վիլայէթինէ իշար էյլէմիշ տիր։

—Ատանա վիլայէթինտէ Արմենագ գաղասընտա վաղը օրմանլարտան քէսիլէն 100,000 մէթրօ միքեաղ քէրէսթէէնին նագլի իչիւն «Տըգօվիչ» ուսուլինտէ գուրուլը չէօղիլիւր վէ նագլի գապէլ տար խաթթը պիր չքմէնրքէր խաթթը ինչասը իմթիյազընընն պաղը չարթլարրա էօհտէսինէ իթասը գընմընտա «Մուաֆֆէր» իմզասը յա Նաֆիա նէզարէթինէ պիր արզուհալ թագտիմ գընընմըշ տրը։

—Եավէրանը Շահանէտէն միւհիմմաթը հարպիյէի պահրիյէ գօմիսիօնը ըհտիսի ֆէրիգ սաաա. Ահմէտ բաշա հազրէթլերինին՝ իլավէի մէմուրիյէթ օլարաղ ումում թօրբիտօ գօմիսիօնը ըհյասէթինէ թայինի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Բիյասէ, սիւվարի վէ թօրճու սընճիարընա մէնսուպ 30 զապիթին 3 սէնէ միւտտէթլէ Ալէմանիա օրտուլարընտա իքամալը մալիւմաթ էյլէմէյէրի իչիւն Ալէմանիայա կէօնտէրիլմէյէրինէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։ Զապրթանը մուամալէյհիմ՝ էվվէլճէ Ալէմանիատան ավտէթ իտէն վէ 6 այա գատար ավտէթլերի մուգաբրէր օլան զապրթանըն եէրինէ գահիմ օլաճաղլար տրը։

—Իլավէ թապուրլարը էֆբատընտան թապուրլարը տարէսինտէ պուլունանլարընը թապուրլարընտա, վէ թապուրլարը խարիճինտէ պուլընանլարընն տախի պուլընտրգլարը մահալէրտէ վէ իսպաթը վիճուտ էյլէտիքլերի թապուրլարտա թալիմէրինին իճրասը յա պունարտան հիչ պիրինին թալիմիպ գալմամասընա տրգդաթ իտիլմէսի՝ մագամը Սէրասքէրիտէն իյճապ իտէնլերէ էմր ու իշար գընընմըշ տրը։

—Իյճարը Ագար նիզամնամէսի ահքամընճա, պիր մէէճուրընը (քիրալանմըշ օլան եէրին) մուհաքէմէիզ իճրա մարիֆէթիյլէ թախլիյէսի՝ անճաղ միւտտէթը իյճարընը ինգզասընա մէչրութ օլուա, միւտտէթ միւնգազիյէ օլմասընտան տօլայը մէէճուրընը թախլիյէսի թալէպ օլընմայըպ չարթը մուգավէէ մուճիպինճէ մէէճուրընը ախէրէ սաթընմըշ օլմասընտան նաչի ագտը իյճարընը ինգզասընա իսթինատէն թախլիյէսի իսթիտա իտիլմէքտէ օլմասընա վէ տիկէր թարաֆտան չարթըն թէհազգուգը ինքտար օլընմագտա օլուա, պու իսկ մուհաքէմէյէ միհթաճ պուլընմասընա նազաբէն, զիքր օլընան մուգավէլէնամէ իլէ թախլիյէ իճրասը ճարզ օլամայճաղը՝ Ատլիյէ նէզարէթինտէն Տէրսաատէթ Իսթինաճ Մահքէմէսի միւտտահի ումումիլիկինէ պիլտիրիլմիշ տիր։

—Պանգը Օսմանի միւտիր մուավինի աթուճ. Բանճիրի պէյ հազրէթլերի՝ տիւն Մալիյէ նազրը տէվլ. բաշա հազրէթլերիյէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Պանգը Օսմանի միւտիրը ումումիլիք մէմուրիյէթինի թէրք իտէն Սըր Համիլթըն Լանկ՝ Պանգը մէզքիւրը Լօնտրատաքի մէճլիսը իտարէ ազալընընտա պուլընաճաղ, վէ չու հալտէ մումաիլէյհին Պանգը Օսմանիյէ իրթիպաթը պագը գալաճաղ իմիշ։

Մ. Կասթօն Օպուանօնրն միւտիրիյէթը ումումիյէյէ թայինի՝ պէթթաղ Պանգանընն պէօյիւք մէմուրարընճա պաղը թէպէտտիւլաթը մուճիպ օլաճաղ տրը։ Շիմտիլիք միւտիրը ումումի մուավինլիկինէ՝ էվվէլճէ Մ. Վիւլքինկին եէրինէ թային գընընմըշ օլան Մ. Նիյա թային օլընաճաղ տրը։

—Դաթլ վէ զասպ ճիւրմէրինտէն տօլայը մահքիմ օլտուղը իտամ ճէզասը միւէպպէտ քիւրէյէ թահվիլ պույրուլմըշ, վէ միւտտէթը մահպուսիյէթի 23 սէնէյէ եագլայմըշ օլուա, էլեէվմ Թարապլուսը Շամ հապսխանէսինտէ պուլընմըշ օլան Ահմէտ պէն Մուսթաֆանընն աֆվը Ալիյէ մաղհարիյէթի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Երուսաղէմ Ռում Բաթրիգլիկինին Տէրսաատէթ վէքիլլիկինէ արհիմանտրիթ Նիգոտիմօս էֆ. Թային օլունմըշ տրը։

—Պանգը Օսմանինին Գահիրէ չիւպէսի միւտիրի Մ. Մօգսէլէ՝ Էվրոբատան Գահիրէյէ ավտէթ իտէր իքէն, վաբօրտա վէֆաթ իթմիշ վէ նաչը ուսուլէն տէնիղէ աթբրմըշտը։

—Տիյարպէքիր զրաաթ մէմուրը սապրգը Պէքիր Սատրգ էֆ.՝ Անթարիա մէրքէզ օրման միւֆէթթիշլիկինէ Թային օլունմըշ տրը։

—Բարիզ սէֆիրի աթուճ. Միւնիր պէյ հազրէթլերինին մախտուսմ եավէրանը Շահանէտէն միւլազիմը էվվէլ Մահմուտ ճէմիլ պէյ տիւն Բարիզէ կէթմիշ տիր։

—Իզմիր զուրէպա խասթախանէսինին եաբըլտըզը վագթ զուհուր իթմիշ օլան 200 սէնէ էվվէլ կէօմիւլմիւշ իւչ Հոլանտալընն մէզար թաշլարընն տերունինտէքի քէմիքլէր իլէ պէրապէր Հոլանտա գօնսօլոսխանէսինտէ թէսլիմ Տախիլյէ նէզարէթինտէն Իզմիրէ եազընմըշ տրը։

—Ռուսիա սէֆիրի Մ. Զէնօվիէֆ՝ կէչէն սալը կիւնիւ պիր զիյաֆէթ վէրիպ, պունտա Ռուս մէչհուր էրապը գալէմինտէն գօնթէս Ուվարօֆ իլէ 2 գընընը, սէֆարէթխանէ մէմուրարընտան պաղընընը իլէ զէվճէյէրի վէ Ռուսիա սէֆարէթխանէսի մայէթ վաբօրլարընտան պիր գաչ զապթ պուլընմըշտար տրը։

Սէֆիր տիւն սապահ «Գօլքիտա» նամ մայէթ վաբօրընա Ատալարա տօղրու պիր սէյահաթ իճրա էյլէմիշ վէ պու թէչնէզղիւհտէ գօնթէս Ուվարօֆ իլէ իքի գընընը հազըր պուլընմըշտար տրը։

—Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Նիգոլա Օ'Գոնօր պիր գաթարը մախսուսա սեպտ. 30տա Իզմիրէ միւվասէլէթ իտէրէք, սթասիօնտա Ինկիլիզ ժէնէրալ գօնսօլոսը վէ չքմէնտրքէր գումբանեասընընն պէօյիւք մէմուրարը վէ վիլայէթ թէրճէմանը թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ տրը։

Երթէսի կիւնիւ սէֆիր վէ գօնսօլոս, «Իմժէն» սէֆինէսի իքինճի գօմանտանը վէ սէֆարէթխանէ թէրճէմանը՝ վալիի վիլայէթի զիյարէթ էյլէմիշտիր տիր։ Սէֆիր՝ մուավիներէն Իզմիր ասքէրի գօմանտանը սատ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերինի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

Սէֆիր Այա Սուլուկա գատար պիր սէյահաթ իճրա էյլէմիշ վէ Սէօքէ իլէ Ժուղէէյէ կիտերէք ասարը աթիգայը սէյր էյլէմիշ տիր։

—Ամինիյէ գաղասը նայիպ վէ պիտայէթ մահքէմէսի ըէիսի սապրգը Մէսուտ էֆ.նին մահքէմէի մէզքիւրէ իճրա տաիրէսինտէ մէվճուտ էվրագտան պիր գըսմընը զայլնա սէպպէյէթ վերիլիկի՝ Խարբութ վէ Տիյարպէքիր վիլայէթլերի Ատլիյէ մուֆէթթիշլիկինտէն պա Թահրիրաթ կէօնտերիլէն էվրագը Թահգիգիյէտէն անլաշըլտըզընան, պու պապտէ մահքէմէի մէզքիւրէ պիրինճի քէմթիպի Մէհմէտ Շաքիր էֆ.նին մէխալիկի կէօսթէրիր ահվալ զուհուրինտէ անըն հագգընտա տախի թաագիպպէթը գանունիյէ իճրա օլընմաղ իւզրէ, ըէիսը մումաիլէյհին մուհաքէմէ ալթընա ալընմասընա Ատլիյէ նէզարէթինտէն մէէզունիյէթ վերիլէրէք մահալինէ թէպլիղաթ իճրա վէ թարաֆը Մ Էշկիսէթ տէ մալիմաթ վերիլմիշ տիր։

—Էսկիշէհիրտէ 5 եաշընտա պիր եահուտի գըղը՝ վալիտէինին պատրում գաթընտա մանկալ եագտըզընը կէօրէրէք, աթէշի սէյր իթմէք իւզրէ պատրումա էնմիշ վէ մանկալա եագլայտըզը էսնատէ ֆիսթանը թուռուշմըշ տրը։ Պիթթապի ածը աճը պաղըրարաղ եօգարտա վալիտէսինին եանընա գօչտուզընտան, մէզպուրէյի գուրթարմաղ իւզրէ իւզէրինէ սու տէօքիւլմիւշ վէ հէր կէօնա թէտավի իճրա օլունմուշ իսկտէ, թէէսիր իտէմէյիպ, զավալը գըզ պիր գաչ սաաթ զարճընտա վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—Մաղնիսա սանճաղը տախիլինտէ պիր քէօյտէ Սարբեան օղու նամընընտա պիրինին մախտումը էյգէյա թարաֆընտան տաղա աչըրըլաղ, պիր գաչ սաաթ սօնրա սալը վերիլմիշտիր։ Էյգէյատ մէզքիւրէ հագգլարընտա Մաղնիսա զապթասընճա թահգիգաթը չէտիտէ իճրա օլունմագտա տրը։

—Մաաէն միւհէնտիսլերի տախիլը իտարէլերինտէքի մատէնլերի կէզէրէք, իմալաթըն ֆէնտէ մուվաֆէգ օլուպ օլմատըգընը մուայէնէ վէ թէֆթիշ իտէրէք, կէօրտիւքլերի նօգսանլարը իքմալինի վէ գուլու վէ մաղազալարը ամէլէյէ էմնիյէթպախշ օլաճաղ սուրէթմէ պաղանընպուլաղ պաղանընմասընընը մատէն միւլթէզիմլերի իլէ շիրքէթլերինէ իխթար, վէ քէյֆիյէթի նէզարէթէ իշար էյլէմէլերի լազըմտէն օլտուղը հալտէ, պու պապտէ գայտըզընգ կէօսթէրիտիկի վէ պինանն ալէյհ պիր թագրմ գազալարա սէպպէյէթ վերիլմիկի անլաշըլտըզընտան, պատէհու միւհէնտիսլերին հեր 3 այտա պիր տաիրէի մէմուրիյէթլերի տախիլինտէքի մատէն մաղազալարընը վէ թարզը իմալաթը թէֆթիշ իլէ թատապիրը իհթիյաթէյէ մուզայիր կէօրէճէքլերի ահվալի միւթէզիմ վէ եա շիրքէթէ իխթար վէ եա նէզարէթ թէ իշար էյլէմէլերի՝ մագամը ալինինտէն իյճապ իտէնլերէ թէպլիղ օլունմըշ տրը։

ԵԷՆԻ ՊԱԼԸԳԽԱՆԷ ՎԷ ԹՈՒՋ ՆԷԶԱՐԷԹԻ

Գալաթա ճիհէթինտէն Սթանպոլ թարաֆընտաքի Պալըգ Բաղարը սահիվնէ նագլ իտիլմէսի մուգարրէր օլան Պալըգխանէ վէ Թուզ Նէզարէթի տաիրէսի իթթիխազ օլընմաղ իւզրէ Տուլումը Ումումիյէ իտարէսի թարաֆընտան միւպայաա իտիլմիշ օլան խան թամիր վէ ինչա իտիլմէքտէ օլտրզընտան, վէլատէթը Հիմայուն եէվմը մախսուսընտա ըէսմը քիւչատը իճրա օլունաճաղ տրը։

Տուլումը Ումումիյէ իտարէսի պու պինայը Պալըգխանէ նէզարէթի ինթիխապ իլէ միպայէա էյլէմէսի սուրէթիյլէ խազինէի Մալիյէտէն չիմտիյէ գատար վերիլմէքտէ օլան քիրա պէտէլի վէ մէսարիֆը թամիրյէ վէ սարէ եիւզինտէն սէնէվի 300 լիրատան զիյատէ պիր մէպղաղ թասարրուֆ էյլէյէճէկի կիպի, պիհուտէ պէտէլաթը իճարէ վերիլմէքտէն իսէ 8-10 սէնէ զարֆընտա մէսարիֆի գաբայաճաղ տրը։

Պու պինանընն պիր գըսմը տա սէնէվի 400 լիրա իլէ սօղուգ հավա տէլսօր սահիպը իմթիյազընա քիրայա վերիլճէկի կիպի, պունլար իչիւն օլունաճաղ մէսարիֆ՝ մումաիլէյհէ ախտ օլաճաղ տրը։

Պու մատտի իսթիֆատէէն պաչգա, Պալըգխանէյէ կէլիպ կիւնիւ կիւնիւնէ սաթըլմայան պալըգլար՝ մէզքիւր տէօլարտա սագլանըլմագ սուրէթիյլէ տախի իսթիֆատ իտիլէճէք տիր։

Մէզքիւր Պալըգխանէյին միյմարը՝ Մ. Վալօրի օլուպ, պինայը 4 գաթ գաթ իւզքրինտէ եաբմագտա վէ տէնիզ տօղրու օլան ճիհէթինէ 3երտէն 6 վէ թարաֆէյինէ 2չէրտէն 4 ատէտ սամ մէրմէրտէն պալգօնլար ինչա իտիլմիշ տիր։

Ֆաիրէնին կէնիչ մէրմէր նէրտիվէնլերտէն եօգարքի գօրիսօրլարա չըգըլընճա պիրինճի գաթտա պաղը նէզարէթ գալէմիրի վէ իքինճի գաթտա նէզարէթ օտասըյլա հէյէթը թէֆթիշիյէ տաիրէլերի կէօրիւլիյօր։

Եօգարը գաթտա զայէթ ճէսիմ պիր գացա մէվճուտ օլուպ, պուլընտրը օտտա մէթին տիր։ Սաիր գալէմիրէ մախսուս օտալարը թագսիմաթը տա կիւզել տիր։

Մահսուլաթը պահրիյէ միւզայէտէ մէվգը՝ զէմին գաթերն օրթասընտա պուլունըպ, խարիճինտէ էվվէլճէ պիր մրգտարը մէվճուտ օլան խարապ ըբխթըմ եզգարրրլարագ վէ սահիվ տարանըլարագ եէնիճէն կէնչ պիր ըբխթըմ վէ իսքէլէ եաբըլմըշ, վէ իւզերի տէմիր բութրել վէ քիրիչլամէլերտէն մունթազամ պիր էօրթմէ իլէ դաբատըլարագ իքի թարաֆընտա տա ուֆագ օտալար վէ գուլիպէլեր իլավէ իտիլճէքտիր։

ՐՈՒՄ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ ՎԷ ՍԻՃԻԼԻՀ ՆՈՒՖՈՒՍ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ

Ռում Բաթրիգխանէսի թարաֆընտան թաչրա Օրթոտոքս ճէօմաաթը բուէսաի բուհանիյէսինէ թէվէլլիւտաթ վէ վէֆիյաթ վէ իզտիվաճ վէ վաֆթիզ կիպի մուամէլաթըն սուրէթը ճէրէյանընա տաիր պիր թահրիրաթը ումումիյէ կէօնտերիլիկի եազընմըշ իտի։ «Մոնիթէօր»ին մալիմաթընա կէօրէ, պու թահրիրաթը ումումիյէտէ Սիճիլը Նուֆուս հագգընտա թալիմաթը միւթազիյէ իթա իտիլմիշ, վէ իյճապ իտէն եվրագ նիւմունէլերի կէօնտերիլմիշ տիր։ Թալիմաթը մէզքիւրէտէ կէօսթերիլտիկի իւզրէ, Մայր Աթոռ քիւթիւպխանէսինտէ պուլընան էլ եազընը Աստուածաշունչըրն տերհալ մուգայէսէ, վէ էն սէչկին նիւսխէլերինին թաչյին իտիլմէսինէ թէչէպպիւս օլունմասընը միւտիրը սապրգ Տ. կարապետ վարդապետ թավսիյէ իթմիշ տիր։ Զաթէն ճէմարանընն իքմալը թահսիլ իտէն վէ իթմէյէն շակերտանընը մուավինէթիյլէ, լազըմ կէլէն մուգայէսաթ իճրա օլունարաղ, ասլընընն թէտարիքինճէ մանասը օլապիլէն էլ եազընրը սէչիլմիշ օլմաղլա, պու այԱստուածաշունչըն թաղընա պաչլանմասը վէ պիրա ֆասըլա տէվամ իտիլմէսի մէմուլ տրը։ Սրբազան կաթողիկոսըն էմրի մուճիպինճէ, Աստուածաշունչընն թաղը մուամէլէսինէ մուավինէթ իթմէք իչիւն ճէմարանընն պու սէնէ իքմալը թահսիլ իտէն թալէպէսինտէն տէօրթ քիչի թախսիս օլունմըշ տրը։

Դատաստանական խորհուրդա թագտիմ օլունան գարը գօճա տավարընընն պիր գըսմը տա թրախսմա սէպպէյէ թահատտուս իտէն Նիֆագ ու իթիլաֆլարտան նէչէթ իթմիշ տիր։ Մալիւմ օլտուղը իւզրէ, Բաթրիգխանէ գախտէթէն թրախսմա ուսուլինի գապուլ իթմէտիկինտէն, պու նէվի նիֆագ ու իթիլաֆլարտա տավա տիյնէմէյէք սուչ ու պարըչըգլարդ հասըլ իթմէյէ չալըշըր։ Դատաստ. Խորհուրդ Ատենապետի Տօգթ. Ալլահվէստեան էֆ. իչպու թրախսմա նիֆագ ու իխթիլաֆլարընը վէ պունտան նէչէթ իտէն վէ տավայը միւշքիլէշտիրէն իքինճի, իւչինճի տէրէճէ վագտալարը օրթատան գալտըրմագ իչիւն, նշանտուք վէ եա քէսէ պիչէ զէմանընտա վերիլէն թրախսմանընն մրգտարը՝ Բաթրիգխանէտէ պիր տէֆթէրը մախսուստա գայտ օլունմասընը վէ Բաթրիգխանէյէ պիր վարիտաթ բէյտա օլմագ իչիւն 100տէ պիր չէյ ալընմասընը վէ օ հալտէ Բաթրիգխանէճէ պու նէվի տավալարընն տիյնէնմէսինի թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Դատաստ. Խորհուրդն տիկեր ազասը թարաֆընտան պու թէքլիֆէթ մուվաֆգաթթ օլունուպ օլունմասընը մալիւմ օլմայըպ, լաքին տերխաթընը օլունտրընը վէճէլլ, պունտան պիր գաչ սէնէ էվվէլ պէօյլէ պիր մուամէլէյէ թէչէպպիւս օլունմըշ վէ մուվաֆֆիգընյէթսիզլիկէ տիւչար օլմուշ տրը։

Բաթրիգխանէ Դիւանապետլերինտէն Թէլեան Բարթող էֆ. բազար կիւնիւնտէն պէրու «ռիմանթիզմ» խասթալընընա տիւչար օլարաղ Բաթրիգխանէյէ կէլէմէմէքտէ օլտրզընտան, Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի՝ պունը խապէր ալընճա, քէթէպէտէն Քիւրքճեան Լեւոն էֆ.յի Բարթող էֆ.նին խանէսինէ կէօնտէրիպ խաթիֆսարը խաթը իթմիշ տիր։

Թաքէօյ Գալֆաեան գըզլար Որբանոցընա խանէթէն Տօքթ. Խորասանճեան սաաա. Միքայէլ էֆ.հազրէթլերի 5 լիրա, Տօքթ. Էսմէրեան էֆ. եարըմ լիրա վէ Տիկին Մկրտիչ Կ. Ֆրէնկեան պիր լիրա իհսան իթմիշ օլտուգլարը կիպի, Աւետիսեան պիրատէր էֆ.էր տախի մէզքիւր Որբանոցա 4 տուզինա չօրապ իհսան էյլէմիշլէր տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 15 հոկտ.—Պօէր ժէնէրալլարը՝ պու կիւն քիւլիյէթլի էհալի թարաֆընտան էլ չէրբմալարա ալգըլանմագտա օլտուգլարը հալտէ Պէրլինէ հարէքէթ իթմիշլէր տիր։ Մումաիլէյհիմին իմբէրաթօր կիյոմ թարաֆընտան գապուլ օլունըպ օլունմայաճաղլարը հէնուզ մալիւմ տէյիլ տիր։

Բիվայէթ օլունտրընընն կէօրէ, Պօէր ժէնէրալլարը՝ Պէրլինի զիյարէթ իթտիքտէն սօնրա Լօնտրայա ավտէթ իտէճէքլեր տիր։ Դալիպա միւսթէմլիքատթ ումուրը նազրը Մ. Զէմպրլէյն՝ մումաիլէյհիմ ժէնէրալարա տահա եիւքսէք պիր թախսիսաթ իթա իտէճէք տիր։ Էքսէրի լիպերալ կազէթալարը՝ իչպու ազէէ մէսէլէսինէ պիր սաաթ էվվէլ խիթամ վերիլիպ, միւթալէպաթը մէշրուէէրինին իճրա իտիլմէսինի թալէպ իտիյօրլար։

Ֆրանսատա թարիգաթը բուհանիյէլեր հագգընտաքի գանունը իճրասը էսնասընտա իթաաթսըզլըգ իթմիշ օլմասընտան տօլայը. ազ օլունմաղա մահքիմ օլան պինպաչը Լբրուա Լաուրիյէ աֆվ օլունմասը՝ ըէիսը հիմհուր Մ. Լուպէյէ խիթիրհամ օլունմըշ իսկ տէ, Մ. Լուպէ՝ պու խիթիրհամը ըէտտ իթմիշ տիր։

Ալժէր (Ճէզայիր) 15 հոկտ.—Պլիտահ վէ հէվալիսինէ չէտիտ զէլզէլէրը հըսս օլունմըշ տրը։

ՐՕՄԱՆԼԱՐԸՆ ԹԷԷՍԻՐԻ

ԽԷՅԼԱԹ ՐՕՄԱՆԼԱՐԸ ՎԷ ՐԷԱԼԻՏԹ ՐՕՄԱՆԼԱՐ

ԷՄԻԼ ԶՕԼԱՆԸՆ ՎԷՖԱԹԸ ՄԻՆԱՍԷՊԷԹԻՆԷ ԹԷՃԷՏՏԻՒՏ ԻՏԷՆ ՊԻՐ ՄԻՊԱՀԱՍ

Րօմանլար մէսէլէսի չու արալըգ Էվրօբա մաթպուսաթ ալէմինտէ էն զէյատէ միւպահասայը մուճիպ օլան մէվատտան պէրի տիր։ Ինկիլիթերատա քիւթիւպանէլէրտէն ալընան վէ օգունան քիթապլարը պէօյիւք գըսմը րօմանլար օլտուղընտան տօլայը սէրտ խոլէն շէքեայէթլէրի կէչէնտէ եազարղըմըզ պէնտլերտէ էյյահ էյլէմիշ իտիք։ Էմիլ Զօլանըն վէֆատը տա «Ռոմանթիզմ»ի վէ «Նաթիւրալիզմ»ի մէսէլէլերինի թէճտիտ իթտի։ Մալիւմ տիր քի՝ րօմանթիզմ՝ հիքայէյի պէր էմէլէ խաթինատ իթմէք, վուգուսաթը օ էմէլ տաիրէսինտէ եիւրիւթմէք, վէ ինանլարը օ էմէլի խպաթի իտէճէք սուրէթտէ հարէքէթ իթտիրմէք ուսուլի տիր։ Պու սուրէթլէ եազըլան րօմանլըն էսասը խէյալաթ տըր։ Եանի օ հիքայէտէ օգուտուղըմըզ չէյլերին՝ ինանլարդան հայաթընտա վուգուր՝ 100տէ 99 իմքանսըզ օլտուղընը իթիրաֆ իթմէք զարուրի տիր։ Հալ պու քի՝ էն զէյատէ օգունան րօմանլար պու ճընս խէյալաթ րօմանլարը տըր։ Զիրա օնլար ալէլէքսէր ինսանա խօշ կէլիր չէյլերտէն պահիս տիրլեր։

Նաթիւրալիզմ՝ եախօտ Ռէալիզմ՝ պունըն զրտտը տըր։ Պու իքինճի նէվ րօմանլարտա միւէլլիֆին միւրաճաաթ իթտիկի իգթիտար՝ խէյալաթընը գուվվէթի տէյիլ տիր։ «Կէօրմէք» վէ «Լթէֆրիգ իթմէք» իգթիտարը տըր։ Վուգուսաթ խէյալաթա միւսթէնէտ պէր էմէլ տարրէսինտէ եիւրիւտիլմէզ։ Օլտուղը վէ կէօրիւլտիկի սուրէթտէ, եանի թապիի հալինտէ եիւրիւտիլիր։ Խէյալաթ րօմանը ինսանը քէնտի թապիաթը խարիճինտէ, եանի խէյալի պէր էմէլին թէճէսիրիյէ նասը օլմասը արզու իտիլիյօրտա օ հալտէ թանըթըր։ Ռէալիսթ րօման իսէ ինսանը «օլտուղը կիպի», եանի «նասը կէօրիւլիյօրտա եէյլէ» թագտիմ էյլէր։

Ինսանըն հագիգի հալինտէ խէյալաթ րօմանլարընըն թասվիր իթտիքլերի զէհնի ալէվլենտիրէն բարլագ չէյլերտէն հէման հիչ եսէր եօգ տըր։ Պիլաքիս՝ ինսանլարդան հագիգի հալէրի պէր խայլի չիրքին մէնգաբէտլերի հավի տիր քի՝ հայաթտա՝ սանթէ կէօսթէրիյէր սայէսինտէ պունլարը սեթիր իթմէկէ սարի օլընան զայրէթ՝ ճիւմէմիզին մալիւմ տիր։ Ռէալիսթ պէր րօման միւէլլիֆի՝ հագիգի հալէրտէն պահս իթտիկի սըրատա պէթթապալ ինսանը ալէլեագընը վէ ինանլարդան հայաթընը պու չիրքին ճիհէթլէրինի կէօսթէրմէյէ մէճբուր տըր։ Եալընը դան կէօսթէրմէյէ տէյիլ, օ չիրքին հալէրի՝ այնը այնընա (եանի թըպգը օլաբգլարը կէպի) թասվիր իթմէսի զարուրի տիր։ Իգթէ Ռօմանթիզմ րօմանլարընա ալէլեագընըգ իսնատ օլունմասը պունատան իլէրի կէլմէքտէ տիր. զիրա ինսանլարդան հագիգի հայաթլարը թասվիր խալտիկի հալտէ՝ արզու վէ թէմէննի իթտիկիմիզ տէրէճէտէ ալէլեագ թէմիզլիկինէ մուղայիր ահվալին տէ իրաէ խալտիմսի զարուրի տիր։

Ֆագաթ պու պէնտի եազմագտան մագսէտիմիզ Ռօմանթիզմ վէ Նաթիւրալիզմ մէսէլէլերինին էյյահը տէյիլ տիր։ Պիզտէ կէրէք թիւրքճէյէ վէ կէրէք էրմենիճէյէ թէրճէմէ խալտիմ օլան ռօմանլարընը հէման ճիւմլէսի խէյալաթ ռօմանլարը տա ալտըգլարը կիպի, մէմլէքէթիմիզտէ եազըլմըշ օլան ռօմանլար տա երինէ պու ճընս հիքայէյլէր տիր։ Պինանէն ալէյհ՝ պուրատա Նաթիւրալիսթ ռօմանլարընը ֆահտէլի վէ եա մուզիրը օլմասընտան պահս իթմէք զայիտ տիր։ Պալէատէքի էյյահմանը՝ մահղա՝ Նաթիւրալիսթ ռօմանլարընը՝ Զօլանը էսէրլէրինին հիչ պէրինի օգումամըշ վէ օգուսա տա անամաղա զայրը մուգթէտիր պաղը մուհարբիրլերին տէտիքլերի կիպի ալէլեագընըգ քիթապլարը օլմայրպ, պէր էսա վէ պէր ֆէքր իլզերինէ եազըլմըշ հիքայէյլէր օլտըգլարընը անալամագ իչուն եազընը։

Պուրատա մագսէտիմիզ տիկէր պէր խուսուս տըր, եանի խէյալաթ ռօմանլարընը պէքտէ էֆքեար ուալէյագ իլզերինէ հասը իթտիկի թէճէսիրի էյյահ էյլէմէք։

* * *

Ռօման միւթալէաասընը սուի խաթիմալ իտիտիկի հագգընտա ինկիլիթերատա տերմիյան օլունան չիքաայէթլէրէ տաիր եազընընընմզ պէր պէնտտէ, հէր չէյին քէնտի մագսէտինէ խըտմէթ իթմէսի լիւզումընը, վէ օ պէր չէյ մագսէտ խարիճինտէ իսթիմալ օլունընընա օնտան զարար չընգմասը գավիյէն մէմուլ պուլընտըղընը պէյան իթմիշ իտիք։

Ինկիլիթերատա ռօմանլարընը զարարը՝ էն զէյատ՝ քէնտիլերինէ տիւշէճէք մէվգը ֆէվգընտա պէր եեր թուսթմագտա օլմալարընտան իլէրի կէլմէքտէ տիր։

Պու խուսուս չայանը տիգդամի իսէ տէ, շուրասընը բէք էյի պիլմէկիզ քի՝ զարար հէր զէման պէօյէ պէր հալին նէթիյճէսի տէյիլ տիր։ Պուընն խարիճինտէ հալէր տէ զարարը մուճիպ օլապիլիրլէր։

Պիզտէ ռօման միւթալէասընընն պաղդա իչէրէ զէման պրագմատըզը կիպի պէր իտտաա տէրմիյան իտէճէյիզ։ Պէօյէ պէր չիքայէթ տերմիյանը միւմքին օլմասը՝ օգումագ արզու վէ իթիյատընընն սուի խաթիմալէ պիլէ սեպեպ օլապիլէճէք տէրէճէտէ թէրագգը իթմիշ օլմասընա թէվագգուֆ իտէր իտի։ Հալ պու քի՝ պիզտէ միւթալէա վէ գրաաթ բաղպէթիենին ազընը՝ չիքայէթի մուճիպ պաղընճա հալէր ճիհիսինտէն պուլընընը։

Պիզտէ ռօմանլարընն թէէսիրի տօլայընընը սէրտ իտիլէն չիքայէթլէր պիւթիւն պիւթիւն պաղդա պէր ճիհէթտէն իլէրի կէլմէքտէ տիր։

Օ ճիհէթ նէ՞ տիր։—

Իյդահ իտէլիմ։

Մալիւմ տիր քի՝ պէր եիւքիւգալտրմագ իչուն սըզիլէթինէ միւթէնասիպ գուվվէթ լազըմ տըր։ Հէր խրտմէթին իյֆասը պէր վուգուֆ վէ եա գապիլիյէթէ միւթէվագգըֆ տըր։ Մէսէլա՝ Շըմալը Էսքիմօլարընա լաթիֆ նէսիմ (զեփիւռ) կկպի կէլէն պէր բիւզկեար՝ պէղի պէր գաչասաթ իչինտէ տօնտուրապիլիր։ Ֆիւրբէի արզ իւզերինտէ հիչ պէր չէյին թէէսիրինէ գաթի տէնիլմէզ։ Հէր չէյին թէէսիրի՝ ալէագատարլարը, եէրին, վէ եթրաֆտաքի ահվալին էվաֆքնա կէօրէ զուհուր էյլեր։

Ռօման օգումագ՝ էսասէն՝ պէր էյլէնճէ տիր։ Պէր տէրս տէյիլ տիր։

Ցիգդաթ իթմէք կէրէք տիր քի՝ հէր էյլէնճէ հէր քէսէ մուվաֆֆըգ կէլմէզ։ Պէր զաթ իչիւն ֆահտէլի օլան պէր էյլէնճէնին՝ տիկէր պէրինի զարարա կէրիֆթաթ էյլէմէսի բէք միւմքին պիր խուսուս տըր։

Խէյալաթ ռօմանլարընընն թէէսիրինի մուհաքէմէ իթտիկիմիզ սըրատա՝ պու նօգթայը սուրէթը մախսուսէտէ նազարը տիգդաթա ալմագլըզմըզ լազըմ կէլիր։

Հէր հանկը պէր քիթապը օլուրսա օլսուն օգություպ օնտան իսթիֆատէ իտիլմէսի՝ ֆիքրին՝ օ քիթապէն միւնտերիճաթընը հազմ իտէպիլճէճէք տերէճէտէ թէրպիյէ կէօրմիւշ օլմասընա վապէսթէ տիր։

Սէյյահաթ քիթապլարընընն 100տէ 90ը եէրլերին բէք գօլայ անլալըգը թաստիգլերինտէն միւրէքքէպ տիր։ Հալ պու քի՝ ճօղրաֆիանընն մէպատիսինէ վուգուֆը օլմայան պէր զաթընն՝ օգուտընը պէր սէյահաթանամէտէն եալընընը պէր մանէա չընգարմասը, վէ էյլէ եալընընը մանէա չընգարմասընընն նէթիյճէսի օլարագ զարարտտէ օլմասը՝ բէք միհնէթմիլ տիր։

Իչթէ ռօմանլարընն թէէսիրի մէսէլէսի տէ պու գաիտէյէ թապի պուլընմագտա տըր։

Խէյալի պէր ռօմանը պու տիւնեանընն ահվալի խարիճինտէ պէր չէյ մագամընտա օգումագ պաղդա տըր։ Օմմուշ պէր չէյ կկպի օգումագ տա պաղդա։ Խէյալի պէր ռօմանտաքի հալէրի՝ օգությանա վագթ կէչիրմէք իչչուն եազընըմզ չէյլեր մագամընտա թէլագգը իթմէք պաղդա տըր։ Օնլարը պէր ալսլեագ տէրսի մագամընտա թէլագգը էյլէմէք տէ երինէ պաղդա։ Խէյալի պէր ռօման միւթալէա օլընընը զէման՝ զիհնին էյլէնճէսինի արամագ պաղդա տըր։ Խէյալաթընը՝ օնըն թէէսիրինէ արզ իտէրէք, օգուտընընը՝ չէյտէն խէյալաթընը ալէվլենտիրմէք տէ երինէ պաղդա։

Ռօման օգումագ իչչուն ինանընն հիչ պէր չէյ պիլմէկէ լիւզումը օլմատընը զանընը բէք եանլըշ տըր։ Ռօման օգումագ իչչուն —ֆարզը մուհալ օլարագ պաղդա չէյլերէ լիւզում օլմասա պիլէ— պէր ինսանընն հիչ տէյիլ իսէ՝ օգուտընը չէյլին նէ՞ օլտուղընը պիլմէսի լազըմ կէլիր։ Օ զաթ թագտիր իթմէլի տիր քի՝ ռօմանը նէ՞ իթիֆարընա օգությանա. ալսլեագ քիթապը տէ՞յի մի, հայաթ ըէհպէրի տէ՞յի մի, եօգսա կիւզել եազընընը պէր մասալ իթիֆարընա՞ մը։

Վէ՝ երինէ՝ ռօման օգության զաթընն ֆիքրէն քէմլէթի՝ օ օգուտընը չէյլերին խէյալաթը թահրիք իտեր գըսմընտան մանէվի պէր խասթաբղա տիւյար օլաճագ բատտէտ թէէսսիւրեաա օլմայաճաղընը թէէմին իտէպիլմէլի տիր։

Պունլար միհիմմ չարթլար տըր։ Պու չարթլարընն մէվճուտ օլմատընը պէր ճէմիյէթտէ՝ ռօման ինհիմաքընընն բէք մուզիրը օլմասընա հիչ թէճաճիւպ իտիլմէսին։

Ռօմանլարընն պիզտէ մուզիրը թէէսիրլեր հասըլ իթմիշ օլտուղը պէր հագրգաթ տըր։ Պու հագրգաթը թաստիգ իթմէքլիկիմիզի՝ զաթան՝ «ռօման օգումագ ֆէնա պէր չէյ տիր» մանէասընտա թէլագգը իթմէմէլի տիր։

Օ եօլտա պէր թէլագգը տօղրու օլամագ. զիրա ռօման օգումագ ֆահտէլի տէ օլապիլիր, ֆահտէսիզ տէ։ Պաչընճա տիգդաթ իտիլճէճէք նօգթա չու տըր քի՝ ռօմանը օգության քի՞մ տիր։

Էկէր ռօմանը օգության՝ օնըն մահկէթինի անլար պէր զաթ իսէ՝ զարարը՝ եօգ։ Ֆագաթ էյլէ տէյիլ իսէ՝ Իչթէ օ զէման բէք պէօյիւք պէր զարար գաչընընտա պուլընընը։

Իմտի սիվալ իտէլիմ քի՝ պիզտէ խէյալի ռօմանլար բաղպէթի քի՞մէր արասընտա պաչատը։

—Ռօման տէնիլէն քիթապլարընն մահկէթի վէ մէգկէթինի պիլմէզ. վէ պունտան պաչգա էվրօբա հայաթընը հիչ անլամամըշ պէր խալգ արասընտա։

Պու խալգ՝ խէյալի ռօմանլարը՝ ֆիքրի էյյէնտիրճէճէք մասալ մանէասընտա թէլագգը իթմէտի, ախլեագ քիթապը տէյի թէլագգը իթտի։ Օնլարտաքի հալէրի հայաթընն թասվիրի մանէասընտա գապալ իթտի։ Վէ երինէ օնլարտաքի զարիպ զարիպ իհթիմալլարը զուհուրի միւմքին իհթիմալլար ճիւմլէսինտէն օլմագ իւզրէ գապալ իթտի։

Խէյալի ռօմանլարընն պու սուրէթլէ թէլագգը իտիլմէսի՝ զինհին զէհրլենմէսի մէսապէսինտէ տիր։ Վէ—հագիգաթէն—պունտան 25-30 սէնէ եվվել (եանի պիզտէ խէյալի ռօմանլար բաղպէթինին էն զէյատէ սիւրէքլի օլտուղը զէման) ռօման օգությանլարտան երինտէ 80-90ընընն զիհնի զէհրլենմէքտէ իտի։

Շիմտի պիլէ խէյալի ռօմանլար մէքթէպ գանաբէլէրի իւզերինտէ պուլընան չօճուգլար, եախօտ հայաթը անլամամըշ վէ գուվվէթլի պէր թէրպիյէյէ նաիլ օլմամըշ գըզ վէ գատընլարընն էլինտէ բէք մուզիրը պէր զէհր վաղիյֆէսի էյֆա էյլէմէքտէ տիր։

Պիզտէ պու զարարընն էվրօբա մէմալէքինտէն տահա զէյատէ օլմասը՝ ռօմանլարընն միւնտերիճաթը՝ մէտէնիյէթին էն կիւզիտէ նիւմունէսի տէյի թանըտըղընը էվրօբա հայաթընն այնասը մագամընտա թէլագգը իտիլմէսինտէն իլէրի կէլմէքտէ տիր։

Հալ պու քի՝ օ ռօմանլարընն միւնտերիճաթը էվրօբա հայաթընն այնասը օլմատընը կկպի, հիչ պէր հայաթընն տա այնասը տէյիլ տիր։ Էվրօբա հայաթը պէր մասքէ ատտ օլունարագ օ մասքէ իլէ զինէթլենտիրիլմիշ խէյալի պէր հայաթ տըր։ Պիզտէ ռօմանլարընն հէնուզ եէնի բաղպէթէ մագհար օլտուգլարը զէման պու հագիգաթ թագտիր օլունմատընը կկպի, թագտիրի չիմտի պիլէ թէամմիւմ իթմէմիշ տիր։

Իչթէ՝ ռօման միւթալէասընտան պիզտէ զարար կէլմիշ օլմասը՝ միւթիւն պու եանլըշ թէլագգընընն նէթիյճէսի տիր։ Եօգսա՝ օգուտընընը ռօմանլարը հայաթտա թաթպիգ իթմէկէ գալգըշմայաճագ տէրճէճէտէ թէրպիյէ կէօրմիւշ (եախօտ հրսս իթմէքսիզին օ խէյալաթ ալէմինէ տիւշմէյէճէք բատտէտէ քէմլէթէ մաղհար օլմուշ) ատամարընը՝ ռօման միւթալէասը էյյէնճէսինտէն տէ միւթէէզզիզ օլմալարընա հիչ պէր չէյ տէնիլէմէզ։ Գ. Մ.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՆԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՆԷ

Լօնտրա պօրսանընտա տէվերան իտէն պէր չայիայա կէօրէ, պու այ զարֆընտա Թրանսվաալընն եէնի պէր իսթիգրազը բիրացայա չըգճագտըր։

—

Սըրպիա գապիտէթօսընընն իսթիֆասը հավատիսի թահագուգ իտիյօր։ Պու կիւն եարընն գրալ Ալէքսանտր՝ Նէյտէն Պէկրատտա ավտէթ իթտիքտէ, պէր գարարը գաթի վէրիլէճէք տիր։

—

Ինկիլիզ կազէթալարընընն պէյանընընա կէօրէ, Ինկիլիթէրա իլէ Սիամ արասընտա պէր ահտնամէ մէվճուտ տըր։

—

Ալէմանիանընն Ռէյխշթակ մէճլիսի տէվրէի իճթիմայէսի էվվելքի կիւն քիւչատ օլունմըշ տըր։

—

Օն Իւչիւնճի Լէոն Բաբա՝ Ֆրանսա միւվաճէհէսինտէ պիթարաֆիըղընը տայմա մուհաֆաղա իտէճէք, վէ Բարլամէնթօնընն նէ եաբաճաղընը պիրմէք իչուն վուգուաթա պէքլէյէճէք տիր։ Էկէր օրթայա պէր իթիգատ մէսէլէի ռուհանիյէսի զուհուր իտեր իսէ, Բաբա եաղընը օ վագթ միւտախէլէ իտէճէք տիր։

—

Եունան գրալը Եօրկիոս Էվվելքի կիւն Բարիզէ միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

—

Պոէր ժէնէրալլարը՝ Ֆրանսըզլարտան Թրանսվաալընն քէսպը հայաթ իթմէսինէ մուավէնէթ իթմէլէրինի մուսիրրանէ թալէպ իտիյօրլար։

Մումիպէլհիմ ժէնէրալլար՝ Բարիզտէ տայմա քէմալը չէվգ ու մէսէրրէթլէ ալգըլանը յօրլար։ Էվվելքի ագշամ այանտան Մ. Բօլանրն թահթը բրիսսէթինտէ պէր գոնֆէրանս (նութգ) սէօյլէնմիշ, վէ բէք չօգ գալապալըգ հաղը պուլընմըշ տըր։ Ժէնէրալլար պու կիւն Բարիզտէն Պէրլինէ ագիմէթ իտուպ, ճուսա էրթէսի կիւնինէ գատար օրատտա գալաճագլար վէ անտէն ինկիլթէրայա կէչէճէքլէր տիր։

—

Ֆրանսա բէյիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէ Բարիզէ ավտէթ իթմիշ տիր։

—

Սբանիանընն Գասէրէս, Սան-Իսէֆոնսօ վէ Մէկսիմիտէ բէք չէտիտ պէր գասբրկա վուգու պուլուպ եիւքսէք աղաճլարը տէվիրմիշ, պաղչէլէրի, պօսթանարը վէ եօլարը խարապ իթմիշ վէ բէք չօգ էպնիկէյի տիւշարը խասարաթ էյլէմիշ տիր։ Զալիաթը մատտիյէ չօգ պէօյիւք տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Իւսկիւտար Պիտայէթ Մահքէմէսի միւատաիի ումումի մուավինիկի՝ Թըրապիզօն վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բէիսէսինէ, Թրապիզօն վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բրիսսէթի՝ Մանասթըր վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բէիսի սապգ իրզ. Բէշիա պէյ, Երզրում վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բրիսսէթի՝ Գասթէմունի վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիսի իրզ. Համիտէ էֆ., Գասթէմունի վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիլիկի՝ Շեզտրա վիլայէթի պիտայէթ մահքէմէսի բէիսի սապգը սատ. Թէվֆիզ պէյ Թեվֆիզ պուրուլմուշ տըր։

Տէրսաատէթ իսթինաֆ միւտտաիի ումումիլիկինտէն.

«Էրզպաղը ֆէսատտան օլտուղը իտտաասըյլա միւթթէհիմ պուլունան վէ ասքէրի եիւզպաշըզը ըիւթպէսինի հահղ օլարագ, իզմիր խասթախանէլէրինտէն պէրինտէ միւսթախտէմ իքէն Եունանիսթանա ֆիրար իլմիշ օլան Ռէֆէթ նամ չախս հագգընտա, Ուսուլը Մուհաքէմէթը ճէզասիյէ գանունընընն 371ինճի մատտէսի մուճիպինճէ մուամիլէի միւգթազիյէ իյֆա, վէ մուհաքէմէի ըրյապիյէսի պիլիճրա նէթիճէսինտէ մէրգումընն երպապը մէֆսէտէթիտէն օլտըզը վէ նէչրիյաթը խահանէտէ պուլընտըզը սապիթ օլտուղընտան, Գանունը ճէզանըն 58ինճի մատտէսինին ֆըգրաի ուլէասը հիւք�՝ պիզտէ միւթալէա վէ գրաաթ բաղպէթինին ազընը՝ չիքայէթի մուճիպ պաղընճա հալէր ճիհիսինտէն պուլընընը։

Պիզտէ ռօմանլարընն թէէսիրի տօլայընընը սէրտ իտիլէն չիքայէթլէր պիւթիւն պիւթիւն պաղդա պէր ճիհէթտէն իլէրի կէլմէքտէ տիր։

Օ ճիհէթ նէ՞ տիր։—

Իյդահ իտէլիմ։

Մալիւմ տիր քի՝ պէր եիւքիւգալտրմագ իչչուն սըզիլէթինէ միւթէնասիպ գուվվէթ լազըմ տըր։ Հէր խրտմէթին իյֆասը պէր վուգուֆ վէ եա գապիլիյէթէ միւթէվագգըֆ տըր։ Մէսէլա՝ Շըմալը Էսքիմօլարընա լաթիֆ նէսիմ (զեփիւռ) կկպի կէլէն պէր բիւզկեար՝ պէղի պէր գաչասաթ իչինտէ տօնտուրապիլիր։ Ֆիւրբէի արզ իւզերինտէ հիչ պէր չէյին թէէսիրինէ գաթի տէնիլմէզ։ Հէր չէյին թէէսիրի՝ ալէագատարլարը, եէրին, վէ եթրաֆտաքի ահվալին էվաֆքնա կէօրէ զուհուր էյլեր։

Ռօման օգումագ՝ էսասէն՝ պէր էյլէնճէ տիր։ Պէր տէրս տէյիլ տիր։

Ցիգդաթ իթմէք կէրէք տիր քի՝ հէր էյլէնճէ հէր քէսէ մուվաֆֆըգ կէլմէզ։ Պէր զաթ իչչուն ֆահտէլի օլան պէր էյլէնճէնին՝ տիկէր պէրինի զարարա կէրիֆթաթ էյլէմէսի բէք միւմքին պէր խուսուս տա անամաղա զայրը մուգթէտիր պաղը մուհարբիրլերին տէտիքլերի կիպի ալէլեագընըգ քիթապլարը օլմայրպ, պէր էսա վէ պէր ֆէքր իւզերինէ եազընընընմզ հիքայէյլէր օլտըգլարընը անալամագ իչչուն եազընը։

Պուրատա մագսէտիմիզ տիկէր պէր խուսուս տըր, եանի խէյալաթ ռօմանլարընն պէքտէ էֆքեար ուալէյագ իւզերինէ հասը իթտիկի թէէսիրի էյյահ էյլէմէք։

* * *

Ռօման միւթալէասընընն սուի խաթիմալ իտիտիկի հագգընտա ինկիլիթերատա տերմիյան օլունան չիքաայէթլէրէ տաիր եազընընընմզ պէր պէնտտէ, հէր չէյին քէնտի մագսէտինէ խըտմէթ իթմէսի լիւզումընը, վէ օ պէր չէյ մագսէտ խարիճինտէ իսթիմալ օլունընընա օնտան զարար չընգմասը գավիյէն մէմուլ պուլընտըզընը պէյան իթմիշ իտիք։

Ինկիլիթերատա ռօմանլարընն զարարը՝ էն զէյատ՝ քէնտիլերինէ տիւշէճէք մէվգը ֆէվգընտա պէր եեր թուսթմագտա օլմալարընտան իլէրի կէլմէքտէ տիր։

Պու խուսուս չայանը տիգդամի իսէ տէ, չուրասընը բէք էյի պիլմէկիզ քի՝ զարար հէր զէման պէօյէ պէր հալին նէթիյճէսի տէյիլ տիր։ Պունըն խարիճինտէ հալէր տէ զարարը մուճիպ օլապիլիրլէր։

Պիզտէ ռօման միւթալէասընընն պաղդա իչչէրէ զէման պրագմատըզը կիպի պէր իտտաա տէրմիյան իտէճէյիզ։ Պէօյէ պէր չիքայէթ տերմիյանը միւմքին օլմասը՝ օգուտընընը՝ արզու վէ իթիյատընընն սուի խաթիմալէ պիլէ սեպեպ օլապիլէճէք տէրէճէտէ թէրագգը իթմիշ օլմասընա վապէսթէ տիր։

Սէյյահաթ քիթապլարընընն 100տէ 90ը եէրլերին բէք գօլայ անլալըգը թաստիգլերինտէն միւրէքքէպ տիր։ Հալ պու քի՝ ճօղրաֆիանընն մէպատիսինէ վուգուֆը օլմայան պէր զաթընն՝ օգուտընընը պէր սէյահաթանամէտէն եալընընը պէր մանէա չընգարմասը, վէ էյլէ եալընընը մանէա չընգարմասընընն նէթիյճէսի օլարագ զարարտտէ օլմասը՝ բէք միհնէթմիլ տիր։

Իչթէ ռօմանլարընն թէէսիրի մէսէլէսի տէ պու գաիտէյէ թապի պուլընմագտա տըր։

Խէյալի պէր ռօմանը պու տիւնեանընն ահվալի խարիճինտէ պէր չէյ մագամընտա օգումագ պաղդա տըր։ Օմմուշ պէր չէյ կկպի օգումագ տա պաղդա։ Խէյալի պէր ռօմանտաքի հալէրի՝ օգությանա վագթ կէչիրմէք իչչուն եազընընընմզ չէյլեր մագամընտա թէլագգը իթմէք պաղդա տըր։ Օնլարը պէր ալսլեագ տէրսի մագամընտա թէլագգը էյլէմէք տէ երինէ պաղդա։ Խէյալի պէր ռօման միւթալէա օլընընը զէման՝ զիհնին էյլէնճէսինի արամագ պաղդա տըր։ Խէյալաթընը՝ օնըն թէէսիրինէ արզ իտէրէք, օգուտընընը՝ չէյտէն խէյալաթընը ալէվլենտիրմէք տէ երինէ պաղդա։

Ռօման օգումագ իչչուն ինանընն հիչ պէր չէյ պիլմէկէ լիւզումը օլմատընը զանընը բէք եանլըշ տըր։ Ռօման օգումագ իչչուն —ֆարզը մուհալ օլարագ պաղդա չէյլերէ լիւզում օլմասա պիլէ— պէր ինսանընն հիչ տէյիլ իսէ՝ օգուտընը չէյլին նէ՞ օլտուղընը պիլմէսի լազըմ կէլիր։ Օ զաթ թագտիր իթմէլի տիր քի՝ ռօմանը նէ՞ իթիֆարընա օգությանա. ալսլեագ քիթապը տէ՞յի մի, հայաթ ըէհպէրի տէ՞յի մի, եօգսա կիւզել եազընընը պէր մասալ իթիֆարընա՞ մը։

Վէ՝ երինէ՝ ռօման օգության զաթընն ֆիքրէն քէմլէթի՝ օ օգուտընընը չէյլերին խէյալաթը թահրիք իտեր գըսմընտան մանէվի պէր խասթաբղա տիւյար օլաճագ բատտէտէ թէէսսիւրեաա օլմայաճաղընը թէէմին իտէպիլմէլի տիր։

Պունլար միհիմմ չարթլար տըր։ Պու չարթլարընն մէվճուտ օլմատընը պէր ճէմիյէթտէ՝ ռօման ինհիմաքընընն բէք մուզիրը օլմասընա հիչ թէճաճիւպ իտիլմէսին։

Ռօմանլարընն պիզտէ մուզիրը թէէսիրլեր հասըլ իթմիշ օլտուղը պէր հագրգաթ տըր։ Պու հագրգաթը թաստիգ իթմէքլիկիմիզի՝ զաթան՝ «ռօման օգումագ ֆէնա պէր չէյ տիր» մանէասընտա թէլագգը իթմէմէլի տիր։

Օ եօլտա պէր թէլագգը տօղրու օլամագ. զիրա ռօման օգումագ ֆահտէլի տէ օլապիլիր, ֆահտէսիզ տէ։ Պաչընճա տիգդաթ իտիլճէճէք նօգթա չու տըր քի՝ ռօմանը օգության քի՞մ տիր։

Էկէր ռօմանը օգության՝ օնըն մահկէթինի անլար պէր զաթ իսէ՝ զարարը՝ եօգ։ Ֆագաթ էյլէ տէյիլ իսէ՝ Իչթէ օ զէման բէք պէօյիւք պէր զարար գաչընընտա պուլընընը։

Իմտի սիվալ իտէլիմ քի՝ պիզտէ խէյալի ռօմանլար բաղպէթի քի՞մէր արասընտա պաչատը։

—Ռօման տէնիլէն քիթապլարընն մահկէթի վէ մէգկէթինի պիլմէզ. վէ պունտան պաչգա էվրօբա հայաթընը հիչ անլամամըշ պէր խալգ արասընտա։

Պու խալգ՝ խէյալի ռօմանլարը՝ ֆիքրի էյյէնտիրճէճէք մասալ մանէասընտա թէլագգը իթմէտի, ախլեագ քիթապը տէյի թէլագգը իթտի։ Օնլարտաքի հալէրի հայաթընն թասվիրի մանէասընտա գապալ իթտի։ Վէ երինէ օնլարտաքի զարիպ զարիպ իհթիմալլարը զուհուրի միւմքին իհթիմալլար ճիւմլէսինտէն օլմագ իւզրէ գապալ իթտի։

Խէյալի ռօմանլարընն պու սուրէթլէ թէլագգը իտիլմէսի՝ զինհին զէհրլենմէսի մէսապէսինտէ տիր։ Վէ—հագիգաթէն—պունտան 25-30 սէնէ եվվել (եանի պիզտէ խէյալի ռօմանլար բաղպէթինին էն զէյատէ սիւրէքլի օլտուղը զէման) ռօման օգությանլարտան երինտէ 80-90ընընն զիհնի զէհրլենմէքտէ իտի։

Շիմտի պիլէ խէյալի ռօմանլար մէքթէպ գանաբէլէրի իւզերինտէ պուլընան չօճուգլար, եախօտ հայաթը անլամամըշ վէ գուվվէթլի պէր թէրպիյէյէ նաիլ օլմամըշ գըզ վէ գատընլարընն էլինտէ բէք մուզիրը պէր զէհր վաղիյֆէսի էյֆա էյլէմէքտէ տիր։

Պիզտէ պու զարարընն էվրօբա մէմալէքինտէն տահա զէյատէ օլմասը՝ ռօմանլարընն միւնտերիճաթը՝ մէտէնիյէթին էն կիւզիտէ նիւմունէսի տէյի թանըտըղընը էվրօբա հայաթընն այնասը մագամընտա թէլագգը իտիլմէսինտէն իլէրի կէլմէքտէ տիր։

Հալ պու քի՝ օ ռօմանլարընն միւնտերիճաթը էվրօբա հայաթընն այնասը օլմատընը կկպի, հիչ պէր հայաթընն տա այնասը տէյիլ տիր։ Էվրօբա հայաթը պէր մասքէ ատտ օլունարագ օ մասքէ իլէ զինէթլենտիրիլմիշ խէյալի պէր հայաթ տըր։ Պիզտէ ռօմանլարընն հէնուզ եէնի բաղպէթէ մագհար օլտուգլարը զէման պու հագիգաթ թագտիր օլունմատընը կկպի, թագտիրի չիմտի պիլէ թէամմիւմ իթմէմիշ տիր։

Իչթէ՝ ռօման միւթալէասընտան պիզտէ զարար կէլմիշ օլմասը՝ միւթիւն պու եանլըշ թէլագգընընն նէթիյճէսի տիր։ Եօգսա՝ օգուտընընը ռօմանլարը հայաթտա թաթպիգ իթմէկէ գալգըշմայաճագ տէրճէճէտէ թէրպիյէ կէօրմիւշ (եախօտ հրսս իթմէքսիզին օ խէյալաթ ալէմինէ տիւշմէյէճէք բատտէտէ քէմլէթէ մաղհար օլմուշ) ատամարընը՝ ռօման միւթալէասը էյյէնճէսինտէն տէ միւթէէզզիզ օլմալարընա հիչ պէր չէյ տէնիլէմէզ։ Գ. Մ.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՆԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՆԷ

Լօնտրա պօրսանընտա տէվերան իտէն պէր չայիայա կէօրէ, պու այ զարֆընտա Թրանսվաալընն եէնի պէր իսթիգրազը բիրացայա չըգճագտըր։

—

Սըրպիա գապիտէթօսընընն իսթիֆասը հավատիսի թահագուգ իտիյօր։ Պու կիւն եարընն գրալ Ալէքսանտր՝ Նէյտէն Պէկրատտա ավտէթ իթտիքտէ, պէր գարարը գաթի վէրիլէճէք տիր։

—

Ինկիլիզ կազէթալարընընն պէյանընընա կէօրէ, Ինկիլիթէրա իլէ Սիամ արասընտա պէր ահտնամէ մէվճուտ տըր։

—

Ալէմանիանընն Ռէյխշթակ մէճլիսի տէվրէի իճթիմայէսի էվվելքի կիւն քիւչատ օլունմըշ տըր։

—

Օն Իւչիւնճի Լէոն Բաբա՝ Ֆրանսա միւվաճէհէսինտէ պիթարաֆիըղընը տայմա մուհաֆաղա իտէճէք, վէ Բարլամէնթօնընն նէ եաբաճաղընը պիրմէք իչչուն վուգուաթա պէքլէյէճէք տիր։ Էկէր օրթայա պէր իթիգատ մէսէլէի ռուհանիյէսի զուհուր իտեր իսէ, Բաբա եաղընը օ վագթ միւտախէլէ իտէճէք տիր։

—

Եունան գրալը Եօրկիոս Էվվելքի կիւն Բարիզէ միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

—

Պոէր ժէնէրալլարը՝ Ֆրանսըզլարտան Թրանսվաալընն քէսպը հայաթ իթմէսինէ մուավէնէթ իթմէլէրինի մուսիրրանէ թալէպ իտիյօրլար։

Մումիպէլհիմ ժէնէրալլար՝ Բարիզտէ տայմա քէմալը չէվգ ու մէսէրրէթլէ ալգըլանը յօրլար։ Էվվելքի ագշամ այանտան Մ. Բօլանրն թահթը բրիսսէթինտէ պէր գոնֆէրանս (նութգ) սէօյլէնմիշ, վէ բէք չօգ գ

միևնոյն թէվֆիգէն միւէպպէտէն գալէպէնա իտիլմէսինէ վէ 31ինճի մատտէսի մանթուզընճա հուզուզը մէտէնիյէտէն իսգաթ օ լունմասընա վէ մուգատտէմա իլան իտիլէն գարարնամէ վէճհէլէ էմմալինին իտարէ իթատիրիլմէսինէ՝ Մահքէմէի ճէնայէթտէն հիւքմ օլունմըշ, վէ Ուսուլը Մուհաքէմաթը ճէզաիյէ գանունընդն 377ինճի վէ 378ինճի վէ 381ինճի մատտէլերի իլէ մէվատը սարէսի ահքեամընա թէվֆիգը մուամէլէ օլունմասը մերճիինէ պիլտիրիլմիշ օլտուզընտան, մէզքիւր 378ինճի մատտէնին ճիւմլէի ահքեամընտան օլտուզը իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար օլունտը։

ՍՐՀՀԻՑԷ

Մըսրրտա պիր արալըգ գօլէրա խասթալըզը եայրլմըշ օլտուզընտան, Մէհլիսը Սըհհիյէ՝ մէզքիւր խասթալըզընն էսգապը զուհուր վէ ինթիշարը հագգընտա թէտգիգաթ իճրա էյլէմէք իւզրէ, Գըրմըզը տէնիզ թէհֆիուզխանէլերի միֆէթթիչի Տօգթ. Ատրիանօ Լանցօնիտէն պիր բարօրթօ խսթէմիշ իտի։ Պու բարօրթօ՝ մէհլիսին էվվէլքի կիւնքի իճթիմընտա օգունմըշ տըր։ Տօգթ. Լանցօնի պու բարօրթօսընտա Մօղուլիսթան, Գանթօն, Հօնկգօնկ, Ճավա թարաֆլարընտա, Հինտ Ովկիանոսընտա մէզքիւր խասթալըզ իճրաի հիւքմ իթատիկի սըրատա, պունդն պիթթապա մէմլիքը սարէսէյէ տախի սէրայէթ իտէպիլէճէկինի վէ Մըսրրտա տախի պու սուրէթէյէ զուհուր իթատիկինի պէյան իթմիշ տըր։

Տօգթ. Լանցօնի՝ Հիւտէյտա սըհհիյէ միֆէթթիչիկինէ թային իտիլմիշ օլտըզընտան, պու կիւն մահալը մէմուրիյէթինէ կիտէճէք տըր։

Գալաօվէն թէհֆիուզխանէսինտէ զարանթինա միւտէթէրէրինի իքմալ իտէրէք Տէրսաատէթէ կէլէճէք օլան Խըտիվիյէ գումբանեասընդն «Ապպաս», վէ Բուս գումբանեասընդն «Զարիցա» նամ վարօրը Իսքէնտէրիյէտէն ալըպ կէօթիւրէճէքլէրի էօյճըլարընդն իհթիյաթ օլարագ էմսալի միսիլու պէչ կիւն նէզարէթը թէպպիյէ թահրէնտա պուլընտըրըլմասը հագգընտա Զապթիյէ նէզարէթինէ թէպլիղաթը լազմէ էյֆա օլընմըշ տըր։

ԶԱԽԻՐԷ ՖԻՅԱԹԸ

Տիւն չէհրիմիզտէ Անատօլուտան եալընը 25 վակօն, եանի 12500 քիլէ պուղտայ վասը օյմուշ տըր։ Տէրսատէթ զախիրէ պօրսասընտա պիր կէօնա թէպէտտիւ կէօրիւլէմէմիշ տիր։ Էվվէլքի կիւն սաթիլան պուղտայ աթիտէքի ֆիյաթլար իւզրէրինէ սաթըլմըշ տըր։

Անատօլունէն եումուշագ պիրինճի՝ $10^3/_4$-$10^5/_8$, Անատօլունէն գարըշգ՝ $11^3/_4$-$12^1/_2$։

Սէրթ պուղտայա կէլինճէ, անլէրին տախի էքսէրիյէթլէ ճինսի գըյէսի 36, պիրինճի ճինսինին գըյէսի $32^1/_2$-տան 33 վէ ատի ճինսինին գըյէսի $28^1/_2$-տան 30 բարայա գատար սաթըլմըշ տըր։

Էճնէպի պօրսալարը հագգընտա տիւն կէլէն մալիւմաթը թէլէկրաֆիյէյէ կէօրէ, Նիւ-Եորգ զախիրէ պօրսասը ֆիյաթլարընտա ճիւզի պիր տիւշկիւնլիք վէ Մարսիլիա զախիրէ պօրսասը ֆիյաթլարընտա տախի պիլաքս թէրագը հուսուլէ կէլմիշ իմիշ։

Պաշգա զախիրէ մուամէլաթընճա շայանը գայտ վէ թէզքեար պիր հալ կէօրիւլմէմիշ իսէ տէ, պիրա իմալինէ մախսուս օլան արբա ֆիյաթընտա ճիւզի պիր կէնիշքիլիք կէօրիւլմիշ, վէ պունլարընէյի ճինսինէ Տէրինճիտէ վակօն իւզերինտէ թէսլիմ օլունմագ իւզրէ դըյէսինէ 26-$26^1/_2$ բարայա գատար ֆիյաթ վէրիլմէքտէ պուլընմըշ տըր։

ՄԱՆՃԸԼԸԳ ՈՐԲԱՆՈՅԸ

Մանճըլըգ Որբանոցընդն ահվալը ումումիյէսի հագգընտա թահգիգաթ իճրասըյլա նէթիյճէսինի Բաթրիգխանէյէ թէպլիղի՝ Սիվաս Առաջնորդը Թահմիսճեան Գեր. Տ. Պետրոս Սրբազանա հէվալէ իտիլմիշ օլտըզընտան, մումայիլյհ Սրբազան՝ օգոստոս 7տէ Սիվաստան միֆարէգաթլա երթէսի կիւնի Մանճըլըգա միւվասէլէթ իթմիշ վէ տէրկալ թէտգիգաթ ու թէֆթիշաթա միւպաշէրէթ էյլէմիշ տիր։ Որբանոց՝ Մանճըլըգդն Ս. Թորոս վանքընտա թէէսիս իտիլմիշ օլուպ, Որբանոց պինասը հէր նէ գատար հրֆզ իւս նըհհէ գահտէսինէ թէմամըյլա մութապզդ տէյիլ իսէ տէ, մահալը մէզքիւրընն սու իլէ հավասը կիւզել օլտուզընտան, էօքսիզ չօճուգլարընն վիճուտճա բէք սաղլամ օլուպ, նաֆագալարը տա զայէթ եօլընտա պուլունըյօր։ Էօքսիզլէր 25 նէֆէր օլուպ, բէք ալէա կիյինմիշլեր տիր։ Տ. Պետրոս Սրբազան՝ Որբանոցընն էմրը թահսիլ վէ իտարէսի հագգընտա պազը մալիմաթ թէպլիղ վէ թէրթիպաթ իճրա իթատիքտէն, վէ լազըմ կէլէն թալիմաթը վէրտիքտէն սօնրա, Որբանոցընն պիր սթաթիսթիգինի տէ Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրմիշ օյմաղլա, էօքսիզլէրին տէրէճէի իգթիտարը թահսիլի պունտան անլաշըլըյօր։ Տ. Պետրոս Սրբազան՝ իչպու թէֆթիշաթը իճրա իթատիքտէն սօնրա Մանճըլըգդան Սիվասա հարէքէթ ու ավտէթ իթմիշ տիր։

ԼՈՒՍՈՒՆԿԱՆ ՆՈՐ Է

(ԳԻՒՂԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԷ)

«Լուսունկան նո՛ր է, նո՛ր է, կը պոռան» կըսէր Մարգարիտ իր մենծիկ մօր, որ Շերալբէսի օճախին վրայ դրուած ասնուշեղէնի մը թաւան կը հոյֆէր անտարբեր, ձեռքի մեծկակ քէվկիրով, սակայն մենծիկ-մաման իրեն տարեկից ու ազգական Մայթա ապլային հետ խօսքի բռնուելով՝ բնաւ ուշադրութիւն չէր ըրած իր թոռին։

Մարգարիտ աւելի մօտենալով մենծիկ-մօր, յարեց, «Ի՞նչ է աւէտածնիդ։»

—Զըմեռուան համար ըռէչէլ կէտեմ, օղուլ, օր իյկունները հացէն էաեւ չէրէզի տեղ ուտենք, եւ իր քաշուած չրթներով պագաւ թոռան կարմրուկ երեսները։

—Ֆանթաթ մամօ, պախչա մայդիկ ասար օճախ չեն վառեր, ըռէչէլ ֆիլան չեն էփեր։

—Ինչո՞ւ մար (1) աղջի՛։

—Ասոր «լուսունկան նոր է» էղէյ տէ անկու մար (2)։

—Ի՞նչ կըսես աղջի՛, պոռաց մենծիկ-մաման, սարսափախառն աղաղակ մը արձակելով։ Իրա՞ւ է ըսածդ։

—Իրաւ, հըպա սո՛ւա գիտես, ատոյ վրայ չէ՞ր օր Մայթա ապլային հետ լաֆ կընեաք նէ, թա ան ատենը պոռացի քէյլի, հըմա դուն չը լսեցիր։

—Ատ Մայթան ալ չուլտեմ (3) ուրկի՞ց եկաւ. ճուվերը պլուռեցաւ, վա՛խ, չօյնամ, քէօռնամ, վա՛խ, վա՛խ, եւ ակսաւ ծուռկին ծուռկին զարնել իւր առնուշա թեւերը, օյ ոյդոտի նէ ո՞ւյ պիյանք։

—Ի՞նչը կընէ (4) ինչը պը ոյդոտի։

—Ըռէչէլը, ի՞նչը։

—Ինչո՞ւ մար։

—«Լուսունկան նո՛ր է» անկու մար, յարեց մենծիկ-մաման, չունքիմըզ ի՞նչ բան կըլայ, թոլայ, էյէր լուսունկին նորուն ըռէսա ըգայ կոյդոտի, ալ ան բանը խէյ չունի. հէմ ասի պը չըլլայ. եւ մատով թավային մէջի ըռէչէլը ցուցուց, զոր եփարանէն վար առած ու գետին դրած էր,» աղէկ էփած չէ հըմա, միաքս չիթէ կայ իշը» մտմտաց ծերը։

Մարգարիտ իր մենծիկ մօր այս ըսածներէն բան մը չհասկնալով, անհանգիստ կըլլար, ալ «լուսունկին» մասին անոր բան մը չէր կրնար հարցնել, ինչու որ մենծիկ-մամային սիրաը արդէն նեղ էր եւ թէ անկիա ալ իրեն չուզի գիտէր. ուստի գնաց իր աղա-պապուն (այսպէս կը կոչէր իր ծեր պապը) որ այս միջոցիս բակին դրան սեմին առջեւ փռուած հին կապերաի մը վրայ նստած հողէ չըպուխը կը քաշէր յուշիկ։ Մարգարիտ վստահ ըլլալով որ պիտի կրնայ իմանալ վերջապէս իւր խորհրդ առնջող հանելուկին լուծումը, վազեց աղա-պապային առջեւ ու ձեռքը համբուրեց.

—Ըռէչէլը կեսի՞ք կոր, ըսաւ աղապապ իր թոռնիկը տեսածին պէս եւ փոխադարձաբար անոր երկու կապոյտ աչքերը պագաւ։

—Չեփած, մեփած վէր առինք աղապապ, յարեց Մարգարիտ, ամչնալէն երեսը կախելով.

—Ինչո՞ւ մար, հանրմըս։

—«Լուսունկան նո՛ր է» էղէյ տէ անկու մար, ասոր վրայ բան չեն դըներ եղեր, ատոր հրմար օճախն ալ մէրեցինք, հալէ մենծիկ-մէրս ըռէչէլը կը ոյդոտի տէլի շատ վախ ունի։

—Հա, հա, իրաւ ատ օր էր հէ, էս գիտիա, ձեզ ա պրսիա, հրմա, մոռցեր էմ, ու գիտունի մը յատուկ եղող շարժումով մը զլուխը երերցուց կրկնելով. «լուսունկան նո՛ր էր» հէ՛...

—Ատ «լուսունկան» ե՞փ կը նորի, ըսաւ Մարգարիտ, աղա-պապան սթափեցնելով իր խորունկ մտածումէն։

Աղա-պապ մեծ բանախօսի մը պէս ինքզինքը շտկելով, սկսաւ բերանը կամաց կամաց շարժել, կարծես բառեր կը շարադրէր, եւ յետոյ իր թոռան դառնալով ըսաւ «ատ լուսանկան ե՞փ կը նորի ըսիք, էյ պարէ սըրեղ քովս նստէ պատմեմ» ու քիչ մը անդին քաշուելով՝ Մարգարիտը նստեցուց իր կապերտին վրայ։

—Ինչանկ օր, ըսաւ, տէրին ամիս ունի նէ, անանկ ալ «լուսունկան» ամիս ունի, ու ատ ամիսներուն էն ետքի օրը ո՞ր սըհաթին (չը գիտցուիր) որ թաքքէյին նորելու ըլլայ նէ, ան վախթը ինչ որ ըռէտա ըգայ կոյդոտի, հասկըցա՞ր... «Լուսունկին» ամիսները 29 եւ 30 օյ կըլլայ ու ատ էն ետքի օյն է որ «լուսունկան նո՛ր է» կըսեն, չունքի ատի մէկ ամսուան մէջ հէմ կը ծնի, հէմ կայպի, հէմ տէ կը մեռնի։

—Անանկ է նէ մենծիկ-մէրս հախ ունի մէռաք ընելու, վրայ բերաւ աղջիկը, ու դեռ խօսքը բերանն էր նէնէլին ձայնը լսեց, որ իրեն կը կանչէր։

Մարգարիտ վազեց ու տեսաւ որ մենծիկ-մաման ըռէչէլը չէօլմէկին մէջ կը քաշէր։

—Սը ըռէչէլին չէօլմէկը վէր տար, բերանը ճկու եէմիշի եայքախ դիր ու թէմիզ լաթով մը կապէ, օր մէջը թօզ մօզ չըյնի, ըսաւ մենծիկ-մաման։

Մարգարիտ կրկնել չտուաւ, շուտով անուշեղէնին չէօլմէկը վէր տարաւ ու բերանը լաւ մը դոցեց, ինչպէս որ մենծիկ-մաման ըսեր էր։

Ակէց գրեթէ երեք ամիս յետոյ ձըմեռը հասած էր արդէն, իրիկուն մը երբ ամէնքը միասին գեղջկական սեղանին շուրջը հաւաքուած իրենց համեստ ճաշը կընէին, աղա-պապան ուզեց որ այն ըռէչէլէն բերուի, որուն քով տակաւին ոչ ոք գացած էր, եւ Մարգարիտի ձեռքով կապուած կապը քակուած չէր։ Ցանկարծ Մարգարիտի մայրը սեղանէն ելաւ ու փաւեակէ ման մը առած գնաց բերելու, մինչդեռ Մարգարիտ հասած էր արդէն չէօլմէկին քով, բացաւ, բայց ի՞նչ տեսնէ, չէօլմէկին երեսը որդերով ծածկուած էր, գնաց իրողութիւնը պատմեց ծնողաց, որք ամի բերան մնացին ու մէկէն յիշեցին այն օրը՝ յորում իրենց այդ անուշեղէնը «լուսունկին նորուն» հանդիպելով որդոնոտեր էր։

ՇԱՒԱՐՇ

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

ՄԻԻՀԻՄ ՊԻՐ ԽԸՐՄԸԶԼԸԳ

Գալաթատա Գարու Իչինէ Եուանը Շիշման Գօսթինին պիր թարաքը մանիֆաթուրա վէ տիկեր թարաքը մէյլանէ տիւքքեանընդն կարսօնլարընտան պիրի՝ էվվելքի ազշամաշաղըտա տիւքքեանտամիւլթէրի իլէ մէշղուլ օլտըզը սըրատա, եօգարը գաթատքի օտալարտան պիրինին գարուսընդն աչըզը կիպի օլտըզընը իչիթմիշ իսէ տէ, միւշթէրիյի պրագրպ եօգարըյա չըգմամըշ տըր։

Սաաթ 2յէ տօղրու եօգարը չըգտըզընտա օտա գարուսընդն աչըգ վէ անախթարը իւզերինտէ պուլընան գօնսօլոն տա աչըգ վէ անախթարը իւզերինտէ պուլընտըզընը կէօրէրէք, քէյֆիյէթէ տիւքքեան սահիպնէ պիլտիրմիշ, վէ մերգում տա եօգարը չըգարագ, գօնսօլտա պուլընան 50 ինկիլիզ, 20 Ֆրանսըզ լիրասըյլա էմանէթ պրագըմըշ օլան գըյմէթտար պիր չիֆթ պիլէկիք վէ պիր չիֆթ էլմաս թաշը եիւզիւք վէ սէնէտաթ վէ սիկուրթա քեաղրտասընընն սրգաթ օլունտուզընը կէօրէրէք, Գալաթա սէր գօմիսերի Մէհմէտ Ալի էֆէնդի միւրաճաաթլա վագասը խապէր վէրմիշ տիր։ Զապըթաճա իճրա օլունան թահգիգաթտան եանընտա քի տիւքքեանընն թարացասընտան կէչմէսի մէմուլ իսէ տէ, հէր հալտէ սրգաթընն եինէ տատխիրտէն պիրինին տէլալէթիյլէ իդգա իտիլմիշ օլմասը միւհթէմիլ պուլընտըզը անլաշըլմըշ տըր։

Տիւքքեանընն սահիպի Գօսթի՝ քէնտի տիւքքեանընտա քի ատտիմարտան շիւպհէսի օյմատըզընը, անճագ եանընտա քի օթէլտէ սաքին եանեալը Տօգթ. Տիմիթրի իլէ պիր Ֆրանսըզտան վէ օթէլճի Խրիսթօտան ջիւպհէսի օյտուզընը սէօյլէմիշ տիր։ Խըրսըզլըզընն վուգու պուլտըզը մահալտէ մարանկօզլըզա մախսուս պիր գալէմ պուլընմըշ տըր։ Օ ճիվարտա սաքին պիր թերզի՝ կէօյա օթէլին քիրէմիտլերի իւզերինտէ ագշամ սաաթ եարըմ բատտէլերինտէ իւքի քիչի տօլաշտրգլարընը կէօրմիշ օլտուզընը սէօյլէմիշ օլտուզընտան, զապըթաճա թէրզի տախի իսթիճվապ ալթընա ալընմըշ տըր։ Զապըթաճա թահգիգաթա տէվամ օլունընդյօր։

—Իսկիւտարտա Պաղլար Պաշընտա կէչէն ագշամ վուգու պուլան եանկընտա միւհթէրէդ օլան թէաթրօ հագգընտա զապըթաճա իճրա գըլընան թահգիգաթտան թէաթրօ միւսթէճիրի Մէհրան օ կէճէ Պէյօղլու ճիհէթինտէ գալտըզընը վէ սապահլայընն իսկիւտարա կէչտիկի զէման ահպալարը թարաֆընտան պաշընն սաղ օլսուն տէնիլմէսի իւզերինէ, եանկընն օլտուզընը անլաշընընը վէ էսասէն թէաթրօնընն ինչասընա 400 լիրա գատար սարֆ իթմիշ օլտուզընը, վէ միւշթէրի պուլամատըզը ճիհէթլէ, տիւն կէճէ պիր օյուն օյնամագ իւզրէ Մնակեան էֆէնդի միւրաճաաթ էյլէտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

Զապըթաճա իճրա օլունան թահգիգաթտա, մումայիլյհին ֆիլվագը վագաս կէճէսի թէաթրօտա պուլընմասընը վէ կարսօնլարտան իսմլերինի եօգարտա եապազըզմըզ Գեղամտան պաշգա պիւթիւն կարսօնլար եէմէք եէմէքտէ իքէն, մերգում Գեղամ պիրտէն պիրէ եանլարընա կէլիպ, «ման եանըյօրզդ» տէմէսիյլէ կարսօնլարընն՝ թէաթրօնընն իչինէ կիրտիքլերի, վէ ամէնչ՝ թէաթրօնընն թավանընտան զուհուր վէ սիրաթլա լօճալարա սիրայէթ իթտիկի ճիհէթլէ սէօնտիրմէյէ մուվաֆֆագ օլամատըգլարը անլաշըլմըշ տըր։ Զապըթաճա՝ եանկընընն մերգում Գեղամ թարաֆընտան պրոբագլըզընտա տարը օյան չիպհէլէր քէսպը գուվվէթ էյլէմէքլէ, թահգիգաթա տէվամ օլունմըշ տըր։

ՍԱՐԳԱՆԱՍՔԱՅՍ

ՖԻՐՈՒԽԹ ՕԼՈՒՆԱՆ ՔԻԹԱՊԼԱՐ

	Դրշ.
Եբլանդն Իրի	10
Մէհնունէլէր Թապիի իւշ ճիլա	24
Սարը Իսնու	10
Պիր Գարը Իքի Գօճա	2
Հիքմէթամէդ Պիր Տավա	5
Ֆանֆէրլուցցի	7
Զէվճ վէ Գրսգանճ Զէվճէ	50
Կնազ Մաա Կայ	21

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆՇԱՀ ՄՈՒՀԻՄ ԹԻԻՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐԱՅՇԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷԲԻԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱԳԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ԳՕՂԱՑԼԸԳ

Սթանպօլճա վէ վիլայաթը Շահանշահ վէ Էվրօբաճա մէվատը ատլիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ թիճճարիյէ վէ նիհայէթ հէր տիւրլիւ խուսուսաթա ախտիյէրի օլուպ տա օ իյէրին նէրէյէրտէ գալմըշ վէ նէթիյճէսի նէ օլմուշ խուսկի հագգընտա մալիւմաթը միւքէմմէլէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ Գալաթատա Իզզէթ Բաշա խանընտա 15, 16 վէ 17 նումէրօլը Անտոն Ալիքէֆ-ներին իտարէխանէսինէ 30 ղրուշըզ բօսթա բուլը կէօնտերտիքլէրի հալտէ, սիւվալլէրինին ճէվապլարընը տէրճալ ալըրլար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թալէպ իտէնլէրին՝ թէլէկրաֆ իւճրէթինի այրընճա կէօնտէրմէլէրի իյճապ իտէր։

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

ՊԷՕՅԻՒԻՔ, ՀԱԶԸՐ ՎԷ ՍՄԱՐԼԱՄԱ

ԲԼԱԳԻՍՔ ՍԱՂԱՍՔԱՅՍԸ

Սթանպօլտա Սուլթան Համմամընտա Հավուզը խան սըրասընտա Նօ. 25

Իչպու մաղազանդն սահիպի Արտակ Մոսիկան՝ քէնտի խսթիգամէթի սայէսինտէ բէք չօգ միւշթէրիլէրին էմնիյէթ վէ թէվէճճիւհինի գազանմըշ օլուպ, պու տէֆթաքի թէշէպպիւսինտէ տախի մուվաֆֆագ ըսթը թամմէյէ նայիլ օլաճաղը շիւպհէսիզ տիր։

Հիչ պիր մաղազատա էմսալի պուլընմայան պիր մագատար տայմա հաղը օլուպ, էլպիսէլէրին էյի տիքքիպ եարբիմասընա մէմուր տըր։ Ֆիյաթլարա կէլինճէ, մալլէրին իսթիմնէ գօնըլան ֆիյաթլարը կէօրիւրքտէ՝ օլ վագթ միսապէգա ֆիքրի հասը օյմագ միմքէն օլապիլիր։

Աթիճէքի մուհավէրէնին տիգգաթլա օգունմասը ըճա օլունը։

—Էլպիսէմիզի Հաճի Շահին մաղազասընան ալալըմ։

—Մ՚ուֆ... ալթմըշ տօգուզ այագ նէրտիվէնտէն քիմ չըգաճագ։ Օրայա գատար քիմ եօրուլաճագ։

—Աճայի՛պ, պիլմէ՞զսինիզ, հէր քէսին մալիմի տիր քի՝ քէնտի միւշթէրիլէրինէ սուհուզլէթի օյմագ իչիւն Հաճի Շահին՝ Հաճօրլօ խանընն իւս գաթընտան էնտի վէ չիմի Սուլթան Համմամընտա Հավուզը խան սըրասընտա 25 նումէրօլը մաղազայա նագլ օլունմըշ տըր։ Պիչարէ ուճուզ էլպիսէ սաթմագ խասթալըզընտան թուսթուսմըշ օլտուզընտան, ճէսարէթի իսէմէտի չիմտիյէ գատար՝ սարիլէք կիպի պէօյի՛ւք պէօյի՛ւք քիրալար իլէ մաղազա թուսմագդա։ Իքի սէնէ ուճուզ մաղազա արատը՝, արատը՝, արատը՝ վէ նիհայէթ պուլտու...։ Միւշթէրիլէր չիմի հէր սուհուզլէթլէ քէնտիսինի պուլաճագլար վէ հէմ տէ անը ուճուզ ֆիյաթլար իլէ էլպիսէ կիյճէճէքլէր տիր։ Շիպհէսիզ պիլիրսինիզ քի՝ բիրացատա եալընը Հաճի Շահին տիր քի, չէրիքի եօգվէ ուճուզ մալ սաթմասընն եէկկանէ հիքմէթի չու տըր՝ «էլֆիգի եօգ քի քեսբընը բայլաչսին։» Քէնտիսինի թանընյան վէ քէնտի հագգընտա թէվէճճիհ պէպէյէնէր՝ պիլիրլէր, մէսարիֆը չանսիյէսի օլ տէրէճէ աղ տըր քի, բահաթ վէ շաղ գալպ իլէ պին չիքը վէրէրէք «Ալլահ պէրէքէթ վէրսին» տէր։

—Էօյլէ իսէ՝ կիտէլիմ էլպիսէմիզի Հաճի Շահինտէն պալըմ վէ ասսթլարա տախի թավսիյէ իտէլիմ...։

Մաղազա բազար կիւնէրի աչըգտըր։

Սօն ֆիյաթ-նումէրօսը 2 ղ. տըր։

Թամիր խըտմէթի մէճճանէն տիր։

Աղ ֆարգ իլէ սըմարլատա էլպիսէ տախի գարբըր։

ՊԻՐ ՏԷՖԹԷՐ

Սօն սէօզիմ իւզերինէ պէթթապ կէրէք վալտէսինին, կէրէք պէնիմ նազարլարըմըզ Նիկեարա թէվէճճիհ իթատ։

Նիկեար պիլա ֆիւթուր տէյօր իտի քի,

—Նէ տիմէք իսթէտիկինիզի անլայամայտրըմ. Հիւսամ պէյլէ պէնիմ նէ՞ միւնասէպէթիմ օլապ՝ լիր քի քէնտիսինճէ մէվճուտ օլան պիր թագըմ կիշի միւլահազալարա վագըֆ օլայըմ։

Օ զէման Նիկեար այագա գալգտը. խարիգիւլատէ պիր հէյէճանը հրսսիյաթտա պուլընտըզը՝ կէօզէրինի ֆուրթունալը պիր պուլութ կիպի գալլայան տիւմանտան, չէհրէսինտէն սայլան աթէչէրտէն անլաշըլըյօր իտի։

Պու հալին մագսէտիմէ բէք միւսաիտ օլտուզընը հրսս իթատիմ, պիր չիրարէնին պիւթիւն պու ֆուրթունայը զալէյանա կէթիրմէկէ քեաֆի օլտուզընը անլատըմ, տէտիմ քի,

—Հիւսամընն ուզագ գաչմասընա սէպէպ սէն օլտուզընն հալտէ, պունը պիլմէմէքտէ պիր մանէա օլսա կէրէք տիր։

Օ զէման Նիկեար տուտագլարընը ըսբրաը, աղզընա հիւճում իտէն չէյլերի զապթ իթմէք իսթէյօր կիպի կէօրիւնտիւ, պիր սանիյէ Նիկեար հիտտէթինէ զալէպէ իտէճէք, սաքիթ գալաճագ զանն իթատիմ. ալտանըյօր իտիմ, Նիկեար՝ հրսսիյաթընը սէրպէսթ պրագը։

Աղզընտան պիր թուֆան պօչանը։

—Նէ՞ զարիպ պիր սուրէթէլէ պէնի մանէասըզ պիր չէյէ միւտաղսէլէ իթատիրմէք իսթէյօրսընըզ, Հիւսամ պէյ պուրայա էճնէպիլիկինի հրսս իտէրէք ուզագլաչմագ իսթէրսէ պունտան պէ՞ն մի մէսուլ օլմալըյմ։ Հիւսամ պէյ բիայէթ իթմէք լազմ կէլէն պիր թագըմ գավախտէ թաթպիգը հարաքէթ իտէրէք պէնիմ պիր չօճուգ տէյիլ, պիր կէնճ գըզ օլտուզըմը անլար. օ վագթա գատար ճարի օլան միւնասէպպէթը խուսուսիյէյի սըրֆ պիր էսէրը զէրաքէթէ օլարագ գաթի իտէր, իհթիմալ պիր թագըմ հրսս իթատիկի թասավվուրաթընն թէվէսսիւինէ խըտմէթ իթմէք իչիւն եուք օլմաղա պաչլայան վիճուտընտան սիզի գուրթարըրսա պունտան պէ՞ն մի մէսուլ օլմալըյմ։

Նիկեարընն սօն լազըրտըսը պիր եըլտըրըմ կիպի տիւշտի. տէտիմ քի,

—Ամճաղա Հիւսամ պէյ նէ՞ կիպի թասավվուրաթընն իճրասընա եուք օլապիլիր։

Օ զէման Նիկեար տէրին պիր նազարլա պանա պագտը, «էյզահ իտէրիմ» տէտի։

Հալամ հայրէթտէ գալտը, պէն ըսրար իթմէտիմ. Նիկեարլա արամըզտա տէհզիթլի պիր մուհավէրէ ճէրէյան իտէճէկինի հրսս իտիյօր իտիմ. Նիկեար ասսպի պիր թավրլա էլինտէ բէչկիրինի գըվրըրյօր իտի. պունը իսքէմինին իւզերինէ աթտը, տըշարըյա չըգտը։

Եալընը գալտըզմ վագթ ազը պիր սիւքիւնէթ պաչլատը։

Պու չէտիտ մուհավէրէնին Նիկեարլա արամըզտա տէրին պիր խէնտէ աչտըրընը հրսս իթատիմ, գալինին էն ազամէթբէրվէր պիր նօգթասընա տօգունըմըշ կիպի պիր թավրը վուգուրանէ իլէ չըգտըգտան սօնրա պիր միւտտէթ սիւքիւթ իթատիք, հալամ պու ֆուրթունանընն ալթընտա պիր չօղ եըլտըրըմլար սագլանմըշ օլտուզընը անլամըշ կիպի իտի։

Եիւղունէ պագմաղա ճէսարէթ իթատիկիմ վագթ, կէօզէրինին հալին պիր Նիկեարը սապիթ իլէ պանա մանաթուֆ օլտուզընը կէօրտիւմ, զէվալը գատընն՝ քի՞մ պիլիր նէյէր տիւշինիյօր իտի։

Գալթէէն շիւպհէ իթմէմ քի, շու տագիգատա պու կէօզլեր բուհրմընն տէրինլիքլերինէ գատար թէէսիր էտէրէք, տէհզիթլի պիր տարպէ ալմըշ կիպի տէվէրանը գալպէմին իսմիհլալինէ թէէմամըյլա նազըր իտի. էվվէլի, էմինիմ քի, շու տագիգատա պու կէօզլեր վահի պիր իւմիտ իչինտէ վիճուտէ կէլմիշ պիր ազգէն կիզի պիր եարատան սիւզիւլէն զէհիրլէրլէ եավաշ եավաշ եիթիպ սօն գուվվէթի հայաթէյէսինի զայպ իթմիշ կիպի երգըլտրընը կէօրմիշ իտի. օգալպ՝ սէվմիշ, ֆագաթ սէվմէքտէն սօնրա գէրըլմըշ իտի։

Հալամ իսքէմէսինին իւզերինտէ պանա տէօնտիւ, ելմի թուտը, ֆիվ տիկէյօր իմիշ կիպի ըճճա մագամընտա պիր սէպէ տէտի քի,

—Վէճտի... պէօյլէ պիր խաթա սէպէպ սէն օլտուզընն հալտէ, պունը պիլմէմէքտէ պիր մանէա օլսա կէրէք տիր։

Օ զէման Նիկեարընն սօն լազըրտըսը պիր եըլտըրըմ կիպի տիւշտի. տէտիմ քի,

—Ամճաղա Հիւսամ պէյ նէ՞ կիպի թասավվուրաթընն իճրասընա եուք օլապիլիր

ՀԱԱՓԻՏԵԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՏԷՏ

ՏԷՎԱՒ ՄԱԽՍՈՒՍ

ՎԷՆ ՊՈՏՈ — VIN BAUDOT

Կլիսէրօ ֆօսֆօրիթ, գընագընա, գօլա, գօգա, գագաօ վէ վանիլեասան միբէգքէպ միէնսէր պիր տէվաի չիֆապախչա պըր։ Մէհլիսը Թըպպիյէի Շահանէտէն բուխսաթը բէսմիյէի հաղ օլուպ, իթիանը թամմ իլէ իմալ օլունմըշ իչպու տէվաի միէնսէր՝ վիճուտա ֆէվգէլատէ գուվվէթ վէ տիզլէրէ տէրման վէրտիկի կիպի, սբհհէթը պէտէնի թէճոնա էյլէր. էմզիքլի գաոընլարրն, պէնզի օլուգ վէ իշթահսըզ վէ քէմիքլերի զայիֆ չօճուգլարրն, խասթալըգտան եէնի գալգանլարրն տէրմանսըզլըրնա, վէ կենճլէրին պօյ ութարզլարը սինտէ սընըր վէ գանլարընը գուվվէթլէնտիրմէք իչէն ֆախտէի աձմէէի օլտուղը կիպի, ֆագր իստէմ, հազմսըզլըգ, իշթահսըզլըգ, խսալ վէ մյտէ խասթալըգլարրնա, սինիր զանլիկինէ օղրայանլարա գաբէր թէնսիրաթը հասէնէսի կէօրիւլմիշ պիր տէվաի մախսուս օլտուղը՝ պիր չօգ հաձիգ թապիպլէր վէ գուլլանանլար թարաֆընտան միթէատտա չահատէթնա մէյէր պուլընտըղը քէմալը իֆթիխարլա իլան օլունը։

Պիր չէյէ իսթիմալլյէ թէնսիրաթը նաֆիսաը կէօրիւլճէկկի կիպի, պիր գաչ չէյէ իսթիմալ իլէ էսասէն էյլիէյիրլէր։

Մահալը թէվզիի.— Պաղչէ Գաբուսընտա Գասասպեան էֆ.նին էճզա տէբսրնտա վէ սաիր էճզախանէլէտտէ պուլընը։ 8—8

ՍԱՐՍԱՓԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 15 հոկտ.

Իսկիլ. էճհամը Իսկ. Լիր.	093—25
Օսմ. էճհամը Բ	54—50
» » Գ	30—75
» » Դ մէջլուը	28—
» » գաբանը	28—
Օսմանը Պանգասը	13—63
Մըսրը սուլ. մանԹՔանրաէ	109—37
Պուլկար իսթիքրազը	91—
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25—320

Բարիզ 15 հոկտ.

Օսմ. էճհամը մէջլուը	28—70
» » գաբանը	28—47
Ֆրանս. էճհ. 3% ֆր.	100—07
» « 4½ %	101—50
Բուլգարի ղըմկնաբֆէրի	122—
Օսմանը Բէյժիթ էճհամը	360—
» Պանգասը	590—
Գրէքի Լիմնէ	1078—
Իթալիա էճհամը	102—90
Բուխարիթ Թիւրք	502—
Օսմանիյէ	477—
Տուան Օթման	511—25
Սրանեալ	88—52
Թրանսվալ	149—50
Գամպիո 3 այ վատէ	25—145

Վիէննա 15 հոկտ.

Լօնտրա իւղերինէ գամպիո	239—50
Բուլգարի ղըմկնաբֆէրի ֆր.	112—50
Օսմանը Բէյժի գագիօնը	326—

Գէրլին 15 հոկտ.

Բուլգարի ղըմկնաբֆ. (մարգ)	121—70
Լօնտրա իւղերինէ գամպիո	20—33
Թուազը	216—10

ԳԱԼԱԹԱ ՕՐՕՍԱՍԸ

էճհ. Ոսմ. ոսկն ազչմ. գաբ.	30—34
» » » էն եուքսէք	30—35
» » » էն ալչաղը	30—31½
Պաս ռասան մէջլուը	30—27½
Բուլգարի ղըմկն. ազչմ. գինաբ.	118—25
» » էն եուքսէք	118—50
» » էն ալչաղը	118—
» » մէջլուը	117—62½
Ազչէ ֆասիլ	—
Բէբօա ղրչ.	—
Հէվալէտիլ »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Սիկիսրէթ Ա.	—21
» Բ.	—90
Բրամվայ	5—47
Ժուլիանա	1—35
Օլիմպիոն Թրամվայ	495—
Աճիրանա	3—90
Լոթիսմ	75—
Պանգ Նասիօնալ սը Կրէտ.	413—50
Թրանսվալ	146—
Բէյնթամ Թանվիլլաթը	497—
Գրէքի Ֆոնսիէ Էմիսիէն	261—
Անառոլու շրմ. ագսիօնը	10—40
Շիրքէթը Հայրիյէ Սիս. Լ.Օ.	29—50

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ.ատն	ղշ. Բր.
Գէլաղ մէհէմիյէ ֆասրգը	108—01
Մէթալլգ	102—25
Թանէլիգ լիրասը	110—
Ֆրանսզը ալթունը	87—15
Բոլ	30—
Գրիմիգ ալթունը	51—06
Գասրգոն գայմէսի	8—65

ԳԱՄՊԻՕ

	Ալբեր	սաթը
Լօնտրա չէք	110-12	110-05
Բարիզ չէք	22-82	22-93
Մարգ	18-72	81-63
Վիէննա չէքի (գաբոն)	21-92	81-82

ԻԼԱՆԱԹ

Սարրաճ էսնաֆինտան Մէհմէտ Թէվֆիգ էֆ.նին՝ վէզնէտար Ահմէտ պէյ զէվէսի Ֆաթիմէթ իլ Զէհրա հանըմ զիմմէթինտ պա իլամը չէրի ալսճաղը օլան մէպալիրը մալիսմէնին թէէմինը իսթիֆասը զմնընտա հանըմը մուսալէյհանըն էօնտէսինտ օլուպ տէյնի մուգապիլինտ վէֆքէն մէֆրուղ վէ Տէրսաատէթ Պիտայէթ Մահքէմէսի Ի-քինճի Հուգուգ տաիրէսի իլամը ղա ֆիւրուսթը մահքիմ պուլընան Ագաէրայ գուրպինտ Զագրը Աղա մահալլէսինտէ Տավուտ Բաշա իսքէյէսի ճատտէսինտ վագը միքերրէր 30 նումէրօ իլէ մուրագամ պիր պապ խանէնին նըսֆ հիսսէի չայիսը՝ իչպու թարիխը իլանէն իթիպարէն 15 կիւն օսնրա պիլմիւզայէտ ֆիւրուսթընա թէչէպպիս օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ բէյ սիրմէք վէ էթթաֆլրճա մալիսաթ ալմագ իսթէյէնլերին միատէթը մէգքիւրէ խիթամընտան սօնրա Տէրսաատէթ Իլամաթը Շէրիյէ Իճրա տաիրէսինտ միրաճաաթ էյլէմէլերի տաիրէի մէգքիւրէտէն իլան օլունը։

Սաաթճը Ցակոբ Բէիզեանընը՝ Տէրսաատէթ Պիտայէթ Մահքէմէսի Պիրինճի Հուգուգ տաիրէսինտէն վէրիլէն պիր գրթա իլամ մուճիպինճէ Համբարձում էքմէքճեան վէ քիճիքլաը օղուլլարը Տիրինկ վէ Միհրան զիմմէթլերինտէ մահքիմուճպիհ ալսճաղը օլան 50 ատտա Օսմանը լիրասընդն մա կիւզէլթէ վէ մէսարիֆ մէրգուճուճտան թահսիլ, վէ մէրգուման Տիրինկ վէ Միհրանընդ վալիտէլերինտէն խնթիալէն միթէսարրըֆ օլտուգլարը Պէյիքթաչտա Եէնի Մահալլէսէ չէրպէթխանէսէ վագը 25 նումէրօյը պիր գրթա արա իլէ 27 նումէրօյը պիր պապ խանէսէ պուլընան բուպ հիսսէլերի իւղերինէ մէվզու հաձղը թաստիգի թահթը հիւքմէ ալտրրըլմըշ, վէ մէրգուման՝ Իրան տէվլէթը ալիկսի թէպաասընան օլմաղա պէրապէր, վուգու պուլան քէֆմը թապիյէթ վէ իգամէ օլունան տավա իւղերինէ, թէպաասի տէվլէթը Ալլյէ սրֆթրլա լահդ օլան իչպու իլամ հիւքմինն՝ եինէ Օսմանը սրֆթրլա իճրասը գարարլաչտրրըմըզ վէ մէրգումունան Տիրինկին զայպուպէթի պիթթահգիգ անպաչըմըզ օլտուղընան, թարիխը իլանէն իթիպարէն 91 կիւն զարֆընտա խպաթը վիճուտա խոլէրէք միրաճաաթ օլունմատրը թագտիրտէ, տաին թարաֆընտան վուգու պուլաճագ միթաէպաթը գանունիյէնին վէ հիւքմը իլամին օնա պատ ճիհէթինն իճրասընա թէչէպպիս օլունճաղը՝ Տէրսաատէթ Իլամաթը Նիզամիյէ Իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունը։

2 թ. էվվէլ 318

Կէօմրիւք գուրպինտ Քէօմիւրճի սօգաղընտա 12 նումէրօյը մաղազատա սաքին թիւճճարատան Մէհմէտ Սալիհ էֆ.նին՝ պա իլամը նիզամի հաճի Հասան Հիւսնիւ էֆ. զիմմէթինտ մահքիմուճպիհ ալսճաղը օլան մէպալիրը մալիսմէնին թէէմինը խթիյֆասը իչիւն մէտեուսը մուսալիէյհին էօհտէի թասարրուֆընտա օլուպ մէրուն վէ ֆիւրուսթը մահքիմ պուլընան Գանթարճլարտա Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Գրալէ Զէյմնի ճատտէսինտէ Հասան էֆ., եանի Հաճի Հասան խանը տիմէքլէ մարուճ խան՝ թախմինէն 1800 արշընն օլուպ, պունտան 317 արշընն իւզերինէ մէպնի միւքերրէր 53 նումէրօյը 0 պապ տիւքքան վէ ֆէվգինտէ օտալարը վէ 220 արշընն իւզերինէ մէպնի 4 օտա վէ թահթընտա քիճիքճի մաղազասընը հավի միւքերրէր 22 վէ մագալուպ 58 նումէրօյը խանէ, վէ 380 արշընն իւզերինէ մէպնի 2 գաթտան իպարէթ 16 օտա վէ ալթընտա 8 պօտրումը հավի 22 նումէրօյը խան, վէ 752 արշընն արա օլուպ, պունլարընն նըսֆ հիսսէսինին՝ թարիխը իլանէն իթիպարէն 15 կիւն օսնրա պիլմիւզայէտ ֆիւրուսթընա թէչէպպիս օլունճաղը՝ Տէրսաատէթ Իլամաթը Նիզամիյէ Իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունը։

1 թ. էվվէլ 318

Կէօմրիւքլէր իչիւն կէլճէճք 319 սէնէսինտ պատ օլարագ իմալինէ լիւզում կէօրիւլէն տէֆթիր վէ թէզգիրը միթէնէվիանընն թապիյէ վէ ճիլտիյէ իւճուրաթը մէվզու մունագասայա վագ օլունտրզընտան, թալիպ օլանլարընն՝ չէրարթը իհալէի անլարպպ մունագասայա կիրիշմէք իւզրէ բէյ ագչէլերիյլէ պէրապէր էյեմը թաթիլիյէտէն մասատա 20 կիւն միւրուրինէ տէկին ճէմիյէթը Ռուսումբէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

3 թ. էվվէլ 318

Հաղրէթը Իմամը ազէմ բազաուլսուանիի էֆենտիմիզ հազրէթլէրի էվգաֆը ճէլիլէսինտէն Բեազիմիյէտ վազը օլուպ 3 սէնէլիք պէտէլաթը սապզգասը 48677 ղշ.ատն իպարէթ պուլընան 19 քէրվի հավի ճէվա ատրաիսինին՝ սալը հալ իյլուլընտան իթիպարէն 3 սէնէլիկի 83300 ղշ.ատ թալիպի էօհտէսինտէ օլաուղը՝ Պաղտատ վիլայէթի էվգաֆ մուհասպէճիլիկինէն քէչիտ օլանան 22 իյլուլ սէնէ 318 թարիխլի թէլեկրաֆնամէտի պէյան վէ իշար օլունմըշ օյմաղլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարընն՝ թարիխը իլանէն իթիպարէն սէնէի հալիյէ թշր. էվվէլէնին 7նճի կիւնինէ գատտար 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ազչէսինի միսթահգրպէն Տէրսաատէթճէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտէ Մուհասպէճի Ումումիյէ, վէ մահալինէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

28 իյլուլ 318 — 3—3

ՁէնենԷթմէքեան ՁէտիտԱ Վալիսէ Սուլթան հազրէթլէրի վազքինտան Պաղչէ Գաբուսընտա քսանթանսէ գարշըսընտա քեանի 2 նումէրօյը տիւքքանընն չէհրիսի 350 ղշ.լա թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, զամմ իլէ իսթիյճաբընա թալիպ օլանլարընն՝ թարիխը իլանէն իթիպարէն չէհրը թշր. էվվէլէնին 7նճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատտար բէյ ագչէլերինն միսթահգրպէն Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասպէճի Ումումիյէ իտարէսինէ միրաճաաթ էյլէմէլերի։

28 իյլուլ 318 — 3—3

ՁէնենԷթմէքեան ՁէտիտԱ Վալիսէ Սուլթան հազրէթլէրի վազքինտան Պաղչէ Գաբուսընտա քսանթանսէ գարշըսընտա քեանի 2 նումէրօյը տիւքքանընն չէհրիսի 350 ղշ.լա թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, զամմ իլէ իսթիյճաբընա թալիպ օլանլարընն՝ թարիխը իլանէն իթիպարէն չէհրը թշր. էվվէլէնին 7նճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատտար բէյ ագչէլերինն միսթահգրպէն Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասպէճի Ումումիյէ իտարէսինէ միրաճաաթ էյլէմէլերի։

28 իյլուլ 318 — 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.ատն նագտէն իչիա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մասուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիիւզղիր մահիւլթրն ուսուլ վէ նիզամը իգթիզասընտան օյան 4 հաֆթա իլանընտան 2նճի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 318 սէնէսի իյլուլը 30նճը կիւնինտէն իթիպարէն թշրինը էվվէլին 7նճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատտար միւզայէտսի իհրա սէրկի կիւնիւ 30նճը կիւնինտէ 318 սէնէսի իյլուլը՝ թալիպ օլանլարընն՝ բէյ սիրմէք վէ էթթաֆլրճա մալիսաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ միատէթը մէգքիւրէ խիթամընտան սօնրա Տէրսաատէթ Իլամաթը Շէրիյէ Իճրա տաիրէսինտէ միրաճաաթ էյլէմէլերի տաիրէի մէգքիւրէտէն իլան օլունը։

Գէյմէրը

Տոֆտամմէնէսի

..20000.. պէտէլը միւզայէտսի 15500.—Պաղչէ Գաբուսընտա Շէյխ Մէհմէտ Քէյլանի մահալլէսինտէ Պալըգ Բազարը ճատտէսինտէ 167 նումէրօյը թէրպիէն 35 զրա արաատտա մէպնի ֆէվգինտէ 3 օտայը վէ սէնէվի 3700 ղշ. քիրայը միւշթէմիլ մուգատտէմա պիր պապ եէմէնիճի տիւքքեանը օլուպ էյլեէվմ սըրֆ խթիմալ օլունը պիր պապ տիւքքեան տէրունինտէ միսթէգարը իբի ատէտ եէմենիճի կէտիկինին պիր ատէտինին նըսֆ հիսսէսիյլէ միւլքինին բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..12500.. պէտէլը միւզայէտսի 7000.—Պալաթտա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Մահքէմէ Ալթը ճատտէսինտէ 56 նումէրօյը թէրպիէն 90 զրա արաատտա մէպնի 6 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 30 զրա անչագ մաթպալա մահալինի միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Նագիֆ։

..5000.. պէտէլը միւզայէտսի 2500.— Տրակօմանտա Թէրճէման Եունիս մահալլէսինտէ Ֆէթհիյէ ճատտէսինտէ 49 նումէրօյը թէրպիէն 60 զրա արաատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ անչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..2062½.—Խասքէօյտէ Բիրի Բաչա մահալլէսինտէ Գումպարախանէ ճատտէսինտէ 13 նումէրօյը թէրպիէն 180 զրա պիր գրթա գաչրգեասանէ արաասընն 36 հիսսէ իթիպարըյլա 8 սէհիմը թամմ վէ 1 հիսսէնին բուպ հիսսէսի. Նագիֆ։

..3000.—Թօգաքաուտա Պայազիտ Աղա մահալլէսինտէ Ազսէրայ ճատտէսինտէ 95 նումէրօյը թէրպիէն 40 զրա արաատտա մէպնի վէ չէհրի 20 ղշ. քիրայը անչագ պիր պապ տիւքքեանընն պիւթիւնի. հաֆըզ էօմէր։

..4000.—Զէնպէրլի Թաչտա Մօլլա Ֆէնարի մահալլէսինտէ Նուրը Օսմանիյէ ճատտէսինտէ 12 նումէրօյը թէրպիէն 65 զրա արաատտա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ 1 մախզէնի միւշթէմիլ վէ չէհրի 250 ղշ. քիրայը տէրունինտէ քէպապճը վէ խոշապճը կէտիքլէրինի միսթէգարը միւլք մակէտիք պիր պապ աչճը տիւքքեանը տէրունինտէ միսթէգարը սալիֆիւզղիր 120 սէհիմ իթիպարըյլա 16 սէհիմիյէ միւլքինին 3 հիսսէ իթիպարըյլա 2 հիսսէնին սիւլս հիսսէսի. հաֆըզ էօմէր։

..1500.—Զարշուի Բէպիրտէ խաֆիֆլար սօգաղընտա 3 նումէրօյը թէրպիէն 25 զրա արաատտա մէպնի վէ չէհրի 80 ղշ. քիրայը քեարկիր պիր պապ տիւքքեան տէրունինտէ միսթէգարը խաֆիֆաք կէտիկինին 8 հիսսէ իթիպարըյլա 1 վէ չէհրի 70 ագչէ իճարէի մուէճճէլէլի միւլքինին 8 հիսսէ 7½ բուլ հիսսէսինին տախի 8 հիսսէսի. Բէճէպ։

..3500.— Այվասարտա Գօրուճը Մէհմէտ Զէյէպի մահալլէսինտէ Այվասար ճատտէսինտէ 10 նումէրօյը թէրպիէն 66 զրա արաատտա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու միւշթէմիլ անչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..1500.— Խասքէօյէ Թուրչուճը մահալլէսինտէ Թէքէճ սօգաղընտա 1 նումէրօյը թէրպիէն 215 զրա պիր գրթա մէնզիլ արաասընը պիւթիւնի. Հիւսնիւ։

..4000.. պէտէլը միւզայէտսի 2550.—Զէնկիլ գարիյէսինտէ Թէլկիրաֆի սօգաղընտա 21 նումէրօյը թէրպիէն 60 զրա արաատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 40 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 40 ղշ. քիրայը միւթէհամմիլ անչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Նագիֆ։

..3250.. պէտէլը միւզայէտսի 2000.—Պօղոզ Իչինտէ Գանտիլլի գարիյէսինտէ Եէնի Մահալլէ սօգաղընտա 61 վէ 63 նումէրօյը թէրպիէն 105 զրա արաատտա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 40 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղշ. քիրայը պիր պապ մէնզիլ վէ պիր պապ պէքճար օտասընը նըսֆ հիսսէսի. Բէճէպ։

..8000.. պէտէլը միւզայէտսի 2500.—Պէյլեր Պէյի գարիյէսինտէ Աբբասճլար սօգաղընտա 11 վէ 48 նումէրօյը թէրպիէն 55 զրա արաատտա մէպնի իբի պապ տիւքքեանընն պիւթիւնի. Նագիֆ։

..3000.. պէտէլը միւզայէտսի 2000.—Թօգաքաուտա Պայազիտ Աղա մահալլէսինտէ Պագգալ օսգաղընտա 6 նումէրօյը տէրունինտէ 1 սարընճը միւշթէմիլ թէրպիէն 120 զրա պիր գրթա մէնզիլ արաասընը պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..2400.—Դասըմ Բաչատտա Սիրքէճի Մուսլիհէտտին մահալլէսինտէ Նալընճը ճատտէսինտէ 1 նումէրօյը թէրպիէն 45 զրա արաատտա մէպնի 40 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղշ. քիրայը միւլք մա կէտիք անչագ պիր պապ գալայը տիւքքեանընը 3տէ 1 հիսսէսի. Բէճէպ։

..7500.— Իսկիլիտարտա Սօլաղ Սինան մահալլէսինտէ Թօբիանէլիօղլու սօգաղընտա 72 նումէրօյը տէրունինտէ 1 գուլուլը միւշթէմիլ թէրպիէն 4000 զրա մուգատտէմա մէնզիլ վէ պաղ վէ էլեէվմ պիր գրթա արաանըն բուպ հիսսէսի. Շապան։

..12000.— Գումքարտտա Տիւլպենտէի Հիւսամէտտին մահալլէսինտէ Հիսար Տիպի սօգաղընտա 73 նումէրօյը տէրունինտէ 1 գուլու վէ 1 մախզէնի վէ 1 սարընճը միւշթէմիլ թէրպիէն 400 զրա պիր գրթա մէնզիլ արաասընը պիւթիւնի. Շապան։

..6000.— Պէյօղլունտա Գամէր Խաթուն մահալլէսինտէ Բաբաս Բէօգրիւսի սօգաղընտա 4 նումէրօյը թէրպիէն 95 զրա արաատտա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ 1 գուլու վէ 1 պօտրումը միւշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղշ. քիրայը միւլք մա կէտիք քեարկիր պիր պապ տիւքքեանընն 3 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..7000.—Զարշուի Բէպիրտէ Զէնճիրլի խանընդն իւսթ գաթընտա 22 նումէրօյը թէրպիէն 36 զրա արաատտա մէպնի վէ չէհրի 30 ղշ. քիրայը պիր պապ օտա տէրունինտէ միւսթէգարը գուլումճը կէտիկինին պիւթիւնի. Շապան։

..15130.—Սիտլիճէտտ Մահմուտ Աղա մահալլէսինտէ Գըրդ Ներտիվէն սօգաղընտա 23 նումէրօյը թէրպիէն 200 զրա արաատտա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 248 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ անչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..3000.— Իտիրնէ Գաբուսընտա Գաարիյէի Ալթեգ Ալի Բաչա մահալլէսինտէ Պաղչէպանօղլու սօգաղընտա 2 նումէրօյը թէրպիէն 58 զրա արաատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 88 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ անչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Շապան։

..22000.—Զարշուի Բէպիրտէ Զուխաճը խանընդն իւսթ գաթընտա 2 նումէրօյը թէրպիէն 50 զրա արաատտա մէպնի վէ չէհրի 80 ղշ. քիրայը քեարկիր պիր պապ օտա կէտիկինին պիւթիւնի. Շապան։

..6000.— Սամաթեատտա Զըրաղի Հասան մահալլէսինտէ Իբի Եիւզիս Զէյնմ սօգաղընտա 8 նումէրօյը տէրունինտէ միւշթէրէք պիր գուլուլը միւշթէմիլ թէրպիէն 500 զրա պիր գրթա մէնզիլ արաասընը պիւթիւնի. Բէճէպ։

..32505.. պէտէլը միւզայէտսի 1800.—Գարանը Տագիգտ Խարաճը Գարա Մէհմէտ Պէյ մահալլէսինտէ Ֆէյեր ճատտէսինտէ 43, 45 վէ 47 նումէրօյը թէրպիէն 320 զրա արաատտա մէպնի ֆէվգինտէ 12 ատէտ պէքճար օտասը վէ 2 մաճ[illegible] չէհրի 700 ղշ. քիրայը իբի պապ մէչխանէ վէ պիր պապ գահվէնին 6 հիսսէ իթիպարըյլա պիր պուլուգ հիսսէսի. Նագիֆ։

..12500.. պէտէլը միւզայէտսի 5000.—Գարանը Տագիգտ Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Հաթապ Գաբուսը մէվզրընտա 334 նումէրօյը պիր պապ եաղճը մաղազասը կէտիկինին նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնիւ։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100ղշ.ատն նագտէն իչիա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մասուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիիւզղիր մահիւլթրն ուսուլ վէ նիզամը իգթիզասընտան օյան 4 հաֆթա իլանընտան 2նճի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 318 սէնէսի իյլուլը 30նճը կիւնինտէն իթիպարէն թշրինը էվվէլին 7նճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատտար միւզայէտսի իհրա սէրկի կիւնիւ 30նճը կիւնինտէ 318 սէնէսի իյլուլը՝ թալիպ օլանլարընն՝ բէյ սիրմէք վէ էթթաֆլրճա մալիսաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ միատէթը մէգքիւրէ խիթամընտան սօնրա Տէրսաատէթ Իլամաթը Շէրիյէ Իճրա տաիրէսինտէ միրաճաաթ էյլէմէլերի տաիրէի մէգքիւրէտէն իլան օլունը։

Գէյմէրը

Տոֆտամմէնէսի

..20000.. պէտէլը միւզայէտսի 15500.—Պաղչէ Գաբուսընտա Շէյխ Մէհմէտ Բէյլանի մահալլէսինտէ Պալըգ Բազարը ճատտէսինտէ 167 նումէրօյը թէրպիէն 35 զրա արաատտա մէպնի ֆէվգինտէ 3 օտայը վէ սէնէվի 3700 ղշ. քիրայը միւշթէմիլ մուգատտէմա պիր պապ եէմենիճի տիւքքեանը օլուպ էյլեէվմ սըրֆ խթիմալ օլունը պիր պապ տիւքքեան տէրունինտէ միսթէգարը իբի ատէտ եէմենիճի կէտիկինին պիր ատէտինին նըսֆ հիսսէսիյլէ միւլքինին բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..6000.— Պէյօղլունտա Գամէր Խաթուն մահալլէսինտէ Բաբաս Բէօգրիւսի սօգաղընտա 4 նումէրօյը թէրպիէն 95 զրա արաատտա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ 1 գուլու վէ 1 պօտրումը միւշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղշ. քիրայը միւլք մա կէտիք քեարկիր պիր պապ տիւքքեանընն 3 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..7000.—Զարշուի Բէպիրտէ Զէնճիրլի խանընդն իւսթ գաթընտա 22 նումէրօյը թէրպիէն 36 զրա արաատտա մէպնի վէ չէհրի 30 ղշ. քիրայը պիր պապ օտա տէրունինտէ միւսթէգարը գուլումճը կէտիկինին պիւթիւնի. Շապան։

..15130.—Սիտլիճէտտ Մահմուտ Աղա մահալլէսինտէ Գրդ Ներտիվէն սօգաղընտա 23 նումէրօյը թէրպիէն 200 զրա արաատտա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 248 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ անչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..3000.— Իտիրնէ Գաբուսընտա Գաարիյէի Ալթեգ Ալի Բաչա մահալլէսինտէ Պաղչէպանօղլու սօգաղընտա 2 նումէրօյը թէրպիէն 58 զրա արաատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 88 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ անչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Շապան։

..22000.—Զարշուի Բէպիրտէ Զուխաճը խանընդն իւսթ գաթընտա 2 նումէրօյը թէրպիէն 50 զրա արաատտա մէպնի վէ չէհրի 80 ղշ. քիրայը քեարկիր պիր պապ օտա կէտիկինին պիւթիւնի. Շապան։

..6000.— Սամաթեատտա Զըրաղի Հասան մահալլէսինտէ Իբի Եիւզիս Զէյնմ սօգաղընտա 8 նումէրօյը տէրունինտէ միւշթէրէք պիր գուլուլը միւշթէմիլ թէրպիէն 500 զրա պիր գրթա մէնզիլ արաասընը պիւթիւնի. Շապան։

..32505.. պէտէլը միւզայէտսի 1800.—Գարանը Տագիգտ Խարաճը Գարա Մէհմէտ Պէյ մահալլէսինտէ Ֆէյեր ճատտէսինտէ 43, 45 վէ 47 նումէրօյը թէրպիէն 320 զրա արաատտա մէպնի ֆէվգինտէ 12 ատէտ պէքճար օտասը վէ 2 մաճ[illegible] չէհրի 700 ղշ. քիրայը իբի պապ մէչխանէ վէ պիր պապ գահվէնին 6 հիսսէ իթիպարըյլա պիր պուլուգ հիսսէսի. Նագիֆ։

..12500.. պէտէլը միւզայէտսի 5000.—Գարանը Տագիգտ Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Հաթապ Գաբուսը մէվզրընտա 334 նումէրօյը պիր պապ եաղճը մաղազասը կէտիկինին նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..3000.. պէտէլը միւզայէտսի 2000.—Թօգաքաուտա Պայազիտ Աղա մահալլէսինտէ Պագգալ օսգաղընտա 6 նումէրօյը տէրունինտէ 1 սարընճը միւշթէմիլ թէրպիէն 120 զրա պիր գրթա մէնզիլ արաասընը պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..3000..4500..1500. — Դօճա Մուսթաֆա Բաչատտա Արտապաճը Պայազիտ մահալլէսինտէ Սիլիվրի Գաբուսը ճատտէսինտէ 102 նիւմէրօյը թէրպիէն 60 զրա արաատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 35 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ անչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. հաճի Ահմէտ։

..1500..00..1000. — Գալաթատտա Արապ Ճամիի մահալլէսինտէ Եէմէնիճիլեր ճատտէսինտէ 25 նումէրօյը թէրպիէն 25 զրա արաատտա մէպնի վէ չէհրի 30 ղշ. քիրայը անչագ պիր պապ տիւքքեանընը բուպ հիսսէսի. Շապան։

..7635..00..4000.— Սամաթեատտա Միրախոր Իլեաս պէյ մահալլէսինտէ Նաուլը Գարու Զէյմէսի սօգաղընտա 30, վէ Միրախոր ճատտէսինտէ 93 նումէրօյը թէրպիէն 144 զրա արաատտա մէպնի անճագ 93 նումէրօյը պիրա կէտիկ տիւքքեանընն նըսֆ, վէ 95 նումէրօյը տէրունինտէ պէր վէճճը միւլքիյէթ տուխանի կէտիկինի միսթէգարը տիւքքեան միւլքինին բուպ, վէ 30 նումէրօյը պիրա կէտիկ տիւքքեանընն նըսֆ հիսսէլերի. Շապան։

..5666½..00..3000. — Ճերրահ Բաչատտա Քիւրքճի Պաչը Ահմէտ Շեմսէտտին մահալլէսինտէ Եօգուլ Զէյմէ սօգաղընտա 4 նումէրօյը թէրպիէն 200 զրա արաատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սամանլրգ վէ 1 տօլապպը գուլու վէ 1 ալբըր վէ 9680 զրա պաղչէ տէրունինտէ նըսֆ մասուրա մահլէզիզի միւշթէմիլ վէ չէհրի 3000 ղշ. քիրայը միւլք 4 հիսսէլի մահալ իլէ մախլութ մուգատտէմա գօնագ վէ պօսթան օլուպ էյլեէվմ պիր գրթա պօսթանընն 810½ զրա միւլք մա մուգաթթալը օլուպ անճագ միւթէպպագը իճարէթէյնի մահալինն 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..700..00..500.—Վէֆիատտա Մօլլա Խիսրէվ մահալլէսինտէ Գօվանճլար ճատտէսինտէ 128 նումէրօյը թէրպիէն 44 զրա արաատտա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը հավի վէ չէհրի 80 ղշ. քիրայը ախչագ պիր պապ տիւքքեան տէրունինտէ սէպզէճի կէտիկինի միսթէգարը միւլք մա կէտիկ պիր պապ սէպզէճի տիւքքեանընն անճագ կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարըյլա 6 սէհիմի. հաճի Հիւսէյին։

..6250..00..3750. — Ֆաթիհէտ Բէրմասթի մահալլէսինտէ Ֆաթիհ ճամիի Շեբիճի հավուլուսը տէրունինտէ 3 նումէրօյը թէրպիէն 125 զրա արաատտա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղշ. քիրայա միւթէհամմիլ ախչագ պիր պապ չէօմիլճքճի տիւքքեանը կէտիկինին բուպ հիսսէսի. Բէճէպ։

9375..00..